

# N.E.R.D



Wireless 9 Function Cycle Computer  
Wireless 12 Function Cycle Computer \*



ENGLISH  
DEUTSCH  
ESPAÑOL  
ITALIANO  
日本語

2-13  
14-25  
26-37  
38-49  
50-61

**100% MOTION**  
**COMPUTERS BY KNOG**  
[www.knog.com.au](http://www.knog.com.au)

## CONTENTS

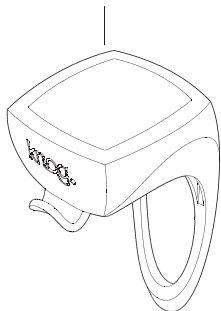
2

Anatomy .....	3
Main Unit Setup .....	4
Functions .....	7
Button and Normal Operations .....	8
Bike Installation .....	10
Battery Change .....	12
Care and Maintenance Instructions .....	12
The Full Specs .....	13

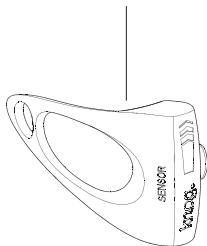
# ENGLISH

\* = N.E.R.D Wireless 12 Function Cycle Computer only

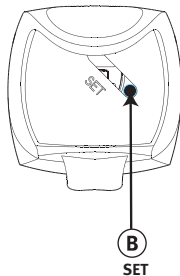
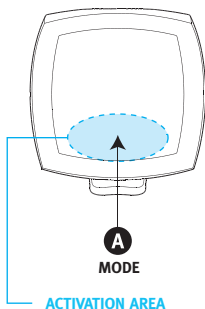
Wireless Cycle Computer



Transmitter



Magnet



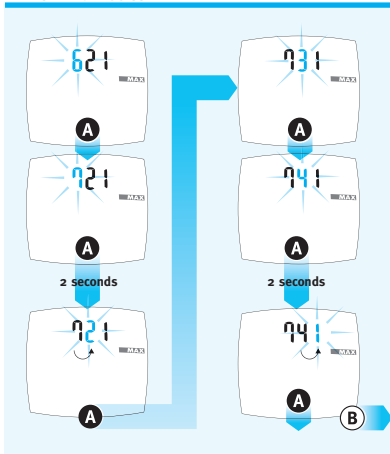
The Wireless N.E.R.D. has a **MODE** button that is activated by pressing the computer screen face in the area shown above. The **MODE** button is used for most normal operations of the computer. Throughout this manual, the **MODE** button is designated by **A**.

The **SET** button is located on the underside of the computer as indicated above. It is accessed by using a pen or other small object to depress it. The **SET** button is used for setup operations only. Throughout this manual, the **SET** button is designated by **B**.

## DATA SETTING PROCESS (Fig 1.1)

1. All user-input data is adjusted for each digit separately. The current digit to be set will flash.
2. Press **A** to increase the digit value by 1.
3. Hold down **A** for 2 seconds to advance to the next digit.
4. Press **B** to store the on-screen data and advance to the next data setting.
5. Once all data setting is complete, hold down **B** for 2 seconds to exit the data setting mode. This can also be done at any point whilst in data setting mode, leaving the remaining un-set data with a **0** reading.

Fig 1.1  
DATA SETTING PROCESS



\* = N.E.R.D Wireless 12 Function Cycle Computer only

## INITIATING THE COMPUTER (ALL CLEAR) (Fig 1.2)

1. A battery is already loaded in the main unit when purchased. Hold down **A** and **B** simultaneously for 3 seconds to initiate the computer and clear all data.
  - ▲ It is important to initiate the computer before first usage to prevent the computer producing errors.
2. The LCD segments will be tested automatically after the unit is initiated.
3. Press **A** to stop LCD test. You will then see a flashing **KM/H**.

## UNIT SELECTION (Fig 1.3)

Press **A** to toggle between **KM/H** or **M/H** (Mile/hour). Press **B** to confirm the current selection.

## CIRCUMFERENCE DATA SETTING (Fig 1.4a)

1. The display shows **c2155** for the Bike **1** default circumference value of 2155mm. Measure the value for your wheel by following the steps below. (The Bike **2** default circumference value is 2050mm.)\*

## MEASURING WHEEL CIRCUMFERENCE (Fig 1.4b)

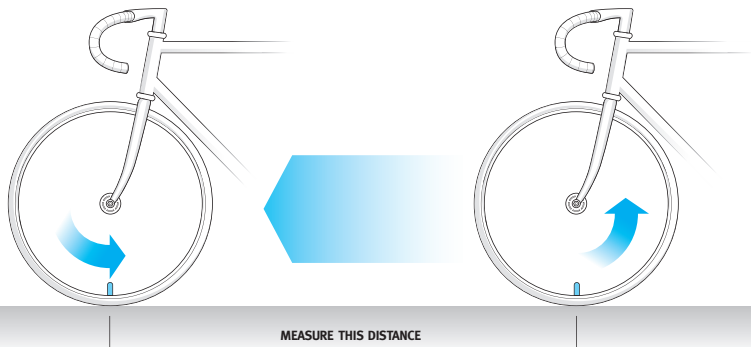
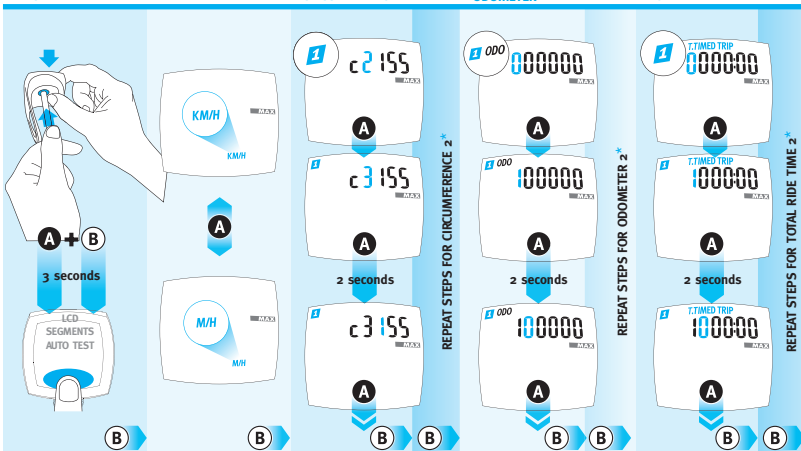
Roll the wheel until the valve stem is at its lowest point (closest to the ground) then mark this first point on the ground. Roll the bicycle forward until the wheel has completed one full revolution and the valve stem returns to its lowest point. Mark the second point on the ground. Measure the distance between the marks. Enter this value to set the wheel circumference. It is important that this measurement is accurate to ensure correct data input when riding.

## ODOMETER AND TOTAL TRIP TIME DATA SETTING (Fig 1.5)

1. Designed for entering in previous data of **ODO 1**, **ODO 2**\*, **T.TIMED TRIP 1** and **T.TIMED TRIP 2**\* after a battery replacement. A new user does not need to set this data. Each press of **B** advances to the next data setting screen.
2. Adjust the digits as described in the Data Setting Process. (Fig 1.1)

Fig 1.4b

## MEASURING WHEEL CIRCUMFERENCE

Fig 1.2  
ALL CLEARFig 1.3  
UNIT SELECTIONFig 1.4a  
CIRCUMFERENCEFig 1.5  
ODOMETERFig 1.5  
TOTAL RIDE TIME

## CLOCK SETTING (Fig 1.6)


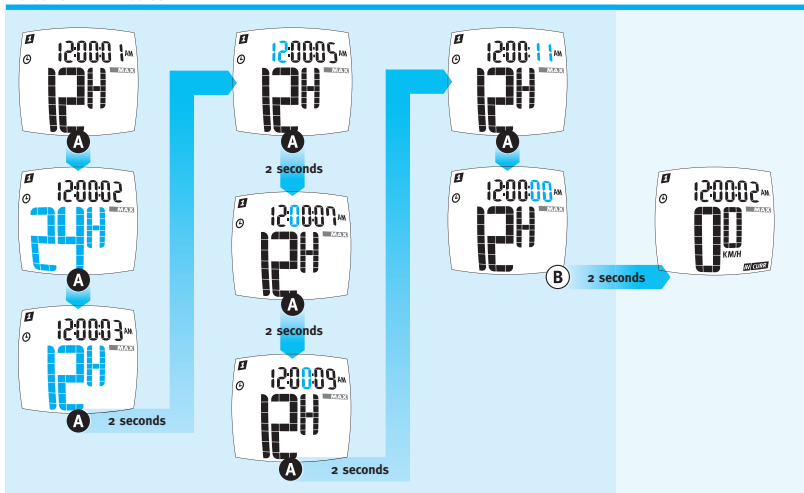
1. The  symbol displays when setting the clock.
2. Select 12 hour AM/PM or 24 hour clock mode.  
Press **A** to toggle between 12 hour AM/PM or 24 hour format. Hold down **A** for 2 seconds to advance to the time setting screen.
3. Adjust the clock data according to the Data Setting Process. (Fig 1.1)
4. Press **B** to save the modified data and exit the clock setting mode.

Fig 1.6

### CLOCK SETTING PROCESS



\* = N.E.R.D Wireless 12 Function Cycle Computer only

**CURRENT SPEED**

0.0–199.9 KM/H or 0.0–120.0 Mile/H

Displays the current speed on the main display when riding. The computer registers up to 199.9 KM/H or 120.0 M/H. (Suitable for wheel diameters of 24 inches and above only). When bike motion stops, speed calculations will continue for 4 seconds to confirm no more wheel signals have been transmitted.

**🕒: 12H AM/PM OR 24H CLOCK**

1:00:00–12:59:59 (AM/PM) or 0:00:00–23:59:59 (24H)

Displays the current time in 12 hour AM/PM or 24 hour format.

**TRIP DIST: TRIP DISTANCE**

0.00–999.99 KM or Mile

Displays the accumulated distance travelled from the last RESET operation.

**TIMED TRIP: RIDING TIME**

0:00:00 (H:MM:SS) – 99:59:59(HH:MM:SS)

Displays the total riding time from the last RESET operation.

Timing will automatically commence upon riding, and continue to count for 4 seconds after motion has stopped to confirm that no more wheel signals have been transmitted. The additional 4 seconds of counting are then subtracted automatically.

**AVG: AVERAGE SPEED**

0.0–199.9 (KM/H) or 0.0–120.0 (Mile/H)

Displays the average speed – calculated from the **TRIP DIST** divided by **TIMED TRIP**. This data is accumulated from the last RESET operation.

Displays 0.0 when **TIMED TRIP** is less than 6 seconds and is updated approximately every 1.2 seconds once **TIMED TRIP** is over 6 seconds.

⚠️ *When **TIMED TRIP** is over 100 hours or **TRIP DIST** is over 1,000km/miles. The **AVG**, **TIMED TRIP** and **TRIP DIST** will automatically reset to 0.*

**MAX: MAXIMUM SPEED**

0.0–199.9 (km/hr) or 0.0–120.0 (mile/hr)

Displays the highest speed recorded from the last RESET operation.

**RELATIVE SPEED GAUGE**

A 16 segment gauge displaying the current and average speed as a side-by-side comparison – indexed from the recorded **MAX** speed. All information is calculated and accumulated from the last RESET operation.

**DIST/DAY: DISTANCE PER DAY\***

0.00–999.99 (KM or Mile)

Displays the accumulated distance travelled over a 24 hour period (12am–12am).

**T.TIMED TRIP: TOTAL RIDING TIME (BIKE 1, 2\*)**

0:00:00 (H:MM:SS) – 99:59:59(HH:MM:SS), then

100:00 (HHH:MM) – 9999:59 (HHHH:MM)

Displays the total accumulated riding time from the beginning of the computer's use. **T. TIMED TRIP 1** and **2\*** data cannot be cleared by a RESET operation.

**ODO: ODOMETER (BIKE 1, 2\*)**

0–999999 (KM or Mile)

Displays the total distance travelled from the beginning of computer use. The **ODO 1** and **2\*** data cannot be cleared to zero by a RESET operation.

**SCAN : AUTO SCANNING DISPLAY MODE**

Displays all functions in a looped sequence; automatically updating the display mode every 5 seconds.

**🔋: LOW BATTERY INDICATOR**

Displays the **🔋** symbol when the battery charge drops below 2.4V.

**💡: DISPLAY BACKLIGHT\***

When activated, the display illuminates for 5 seconds each time **🔍** is pressed.

⚠️ *Data for all functions is updated approximately every 1.2 seconds.*

## MODE BUTTON (Fig 2.1)

Press **A** to advance from one mode display to another.

## SET BUTTON

Press **B** to enter the setting screens to re-set the bike circumference or the current time.

## RESET OPERATION (Fig 2.2)

1. Hold down **A** for 3 seconds until the display digits are cleared. The computer will reset the stored **AVG**, **TRIP DIST**, **TIMED TRIP** and **MAX** data back to 0.

**A** A reset operation only resets the data for the currently selected bike (1 or 2\*) and does not reset the **ODO**, **T.TIMED TRIP** or **DIST/DAY** data.

## AUTO POWER OFF & STANDBY MODE

To preserve battery power, the computer will automatically power off to standby mode after 15 minutes. Standby mode displays only the clock. Normal operation will be returned on by pressing **A** once whilst in standby mode.

Fig 2.1  
SEQUENCE OF FUNCTION MODES

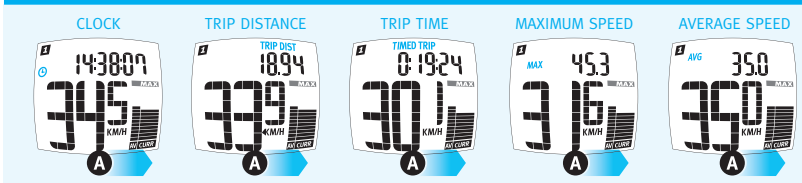


Fig 2.2  
RESET OPERATION

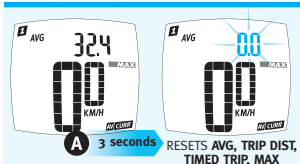
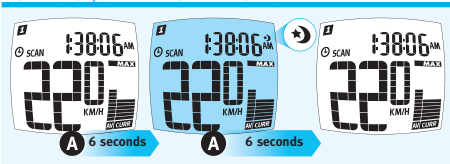


Fig 2.3  
TURNING ON/OFF THE DISPLAY BACKLIGHT\*



## AUTOMATIC START/STOP

The computer will automatically begin counting data upon riding and stop counting data when riding is stopped.

**A** In order to automatically begin counting, the computer must not be in standby mode.

## TURNING ON/OFF THE DISPLAY BACKLIGHT\* (Fig 2.3)

1. To turn the backlight on, hold **A** for 6 seconds until the display shows the icon.
2. To turn the backlight off, repeat step 1 until the icon disappears.

**A** While the backlight is active, pressing **A** once illuminates the current mode display only— **A** must be pressed again whilst the backlight is on to advance to the next mode display.

\* = N.E.R.D Wireless 12 Function Cycle Computer only

### CIRCUMFERENCE RE-SETTING

1. Press **A** until the display advances to the **ODO** mode.
2. Press **B** to enter the circumference setup screen.
3. Adjust the desired value according to the Data Setting Process. (Fig 1.1)
4. Hold **B** for 2 seconds to store the modified data.

### CLOCK RE-SETTING

1. Press **A** until the display advances to the clock mode.
2. Press **B** to enter the clock setup screen.
3. Adjust the desired value according to the Data Setting Process. (Fig 1.1)
4. Hold **B** for 2 seconds to store the modified data.

### BIKE 1 or BIKE 2 SELECTION\* (Fig 2.4)

1. This computer has two sets of circumference memory to calculate data for two different bikes.
2. Hold down **B** for 3 seconds until it enters the bike selection screen.
  - a) Press **A** to toggle between Bike **1** or **2**. It displays your wheel circumference "C\*\*\*\*\*".
  - b) Hold **A** for over 2 seconds to store the selection and jump to the normal operation mode.

Fig 2.1

### SEQUENCE OF FUNCTION MODES (CONT.)

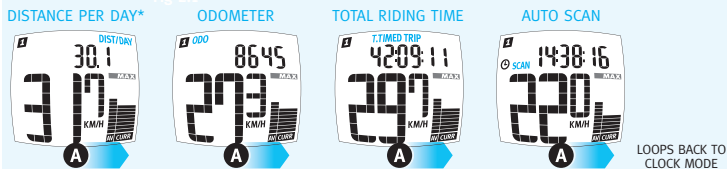
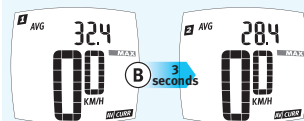


Fig 2.4

### BIKE 1 OR BIKE 2 SELECTION\*



\* = N.E.R.D Wireless 12 Function Cycle Computer only

**MAIN UNIT (Fig 3.1)**

The main computer unit is designed with a removable and rotatable main housing for mounting to handlebars or a handlebar stem. The silicon strap makes the installation on a bike super easy and fast.

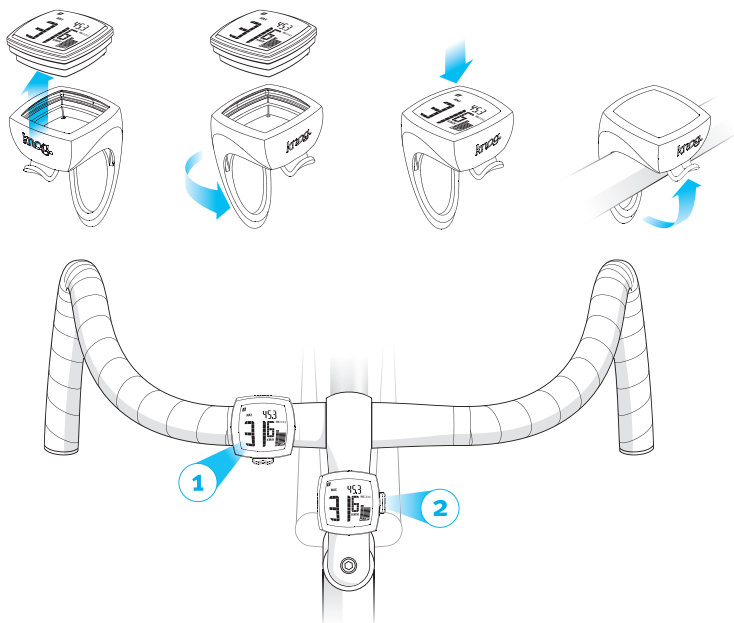
1. Choose a suitable location on your handlebars (1) or stem (2) that will enable a good line of sight down to the transmitter and the main unit with minimal physical

obstructions.

2. Pull the silicon strap around the bars, fit it over the hook and you're done!

⚠ *The silicon strap on the main computer is designed to accommodate mounting diameters of 22mm up to 38mm.*

⚠ *For optimum wireless signal clarity your N.E.R.D. should be positioned 5cm (2 inches) away from your white bike light.*

**Fig 3.1**

### SPOKE MAGNET

1. Unscrew the two halves of the magnet and mount to a spoke on the front wheel of your bicycle. (Fig 3.4)
2. Tighten the screw using a flat head screwdriver to ensure the magnet cannot move up and down the spoke.

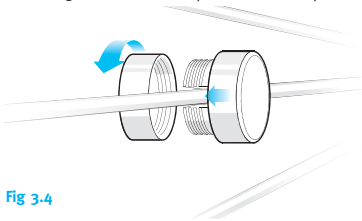


Fig 3.4

### TRANSMITTER UNIT

The wireless transmitter unit is designed to allow easy, fast fitment and removal to the front wheel forks.

1. Choose a suitable location on your forks that will enable a good line of sight between the transmitter up to the main unit with minimal physical obstructions. (Fig 3.5)
2. Ensure the **SENSOR** text is located on the wheel side of the fork to ensure a close proximity to the spoke magnet.
3. Ensure the arrow on the silicon housing is pointing upward towards the main unit.
4. Pull the silicon strap around the fork and fit it over the hook. Choose the most suitable one of the two hooks on the strap, depending on your fork diameter.
5. Once mounted, move the transmitter unit around to ensure the closest mounting position relative to the spoke magnet. Optimum sensing distance between the magnet and the transmitter housing is <math>5\text{mm}</math>. (Fig 3.6)

**⚠** The silicon strap on the transmitter unit has two loops and is designed to accommodate fork diameters from 20mm up to around 45mm.

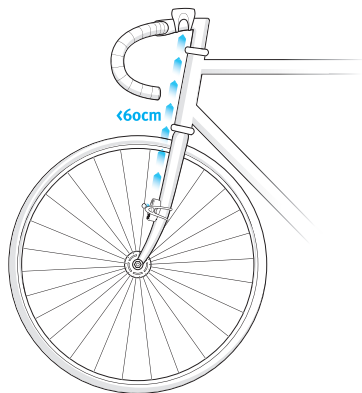


Fig 3.5

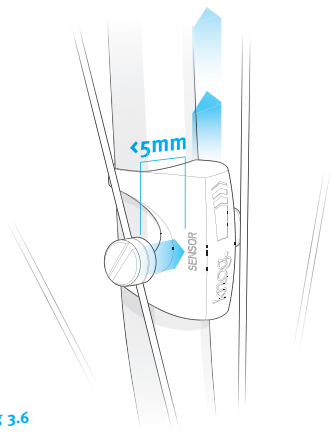


Fig 3.6

## MAIN UNIT BATTERY CHANGE (Fig 4.1)

1. The symbol **LOW** will appear to indicate the battery power is low.
2. The battery should be replaced with a new battery within a week of this symbol appearing.
3. All data will be cleared when the battery is replaced, however you are able to re-enter the **ODO 1**, **ODO 2\***, **T.TIMED TRIP 1** and **T.TIMED TRIP 2\*** data accumulated up to the battery replacement. It is important to keep a record of this data, as well as the wheel circumferences before removing the old battery.
4. Replace with a new CR2032 battery and initiate the main unit.

## TRANSMITTER UNIT BATTERY CHANGE (Fig 4.2)

1. Remove the transmitter from the bike forks.
2. Peel the silicon body back from around the electronics housing.
3. Remove the sealed end cap and the old battery.
4. Replace with a new LR44 cell. The positive pole of the battery (indicated with a + sign, should be facing outwards).
5. Replace the housing lid making sure it is pressed firmly into the housing.
6. Re-fit the silicon body over the electronics housing, making sure the silicon is not twisted.

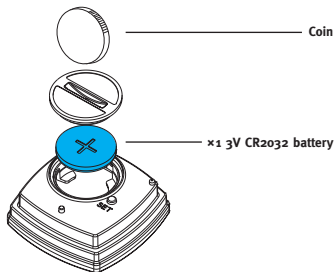


Fig 4.1

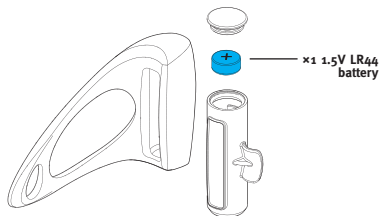


Fig 4.2

## CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Avoid leaving the main unit exposed to direct sunlight when not riding.
2. Once or twice a month, check the relative position and gap of the sensor magnet and the transmitter housing to ensure they have not moved.
3. To clean the unit, use a damp cloth and wipe lightly. Do not attempt to use thinners, alcohol or benzene as these will damage the unit.
4. We know the unit looks good but remember to watch the road!

\* = N.E.R.D Wireless 12 Function Cycle Computer only

<b>Sensor with transmitter</b>	Non-contact magnet sensor with analogue wireless transmitter
<b>Wireless sensing distance</b>	55cm (1.8 feet) between the transmitter and the main unit.
<b>Cross talk/interference</b>	Within 40cm (15.8"), no interference by 2 bicycles carrying similar cycle computers, even when ridden side by side.
<b>Wheel circumference setting</b>	1mm-3999mm (1mm increments)
<b>Operating temperature</b>	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
<b>Storage temperature</b>	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
<b>Main unit battery power</b>	<p>×1 CR2032 3V cell.</p> <p><b>⚠</b> <i>The transmitter battery should last approximately one year with an average usage of around 1.5 hours per day.</i></p>
<b>Transmitter unit battery power</b>	<p>×1 LR44 1.5V cell.</p> <p><b>⚠</b> <i>The transmitter battery should last approximately one year with an average usage of around 1.5 hours per day.</i></p>
<b>Dimensions</b>	<p>Main unit: 53 × 51 × 40mm</p> <p>Transmitter unit: 52 × 27 × 52mm</p>
<b>Weight</b>	<p>Main unit: 45 grams</p> <p>Transmitter unit: 39 grams</p>

## INHALT

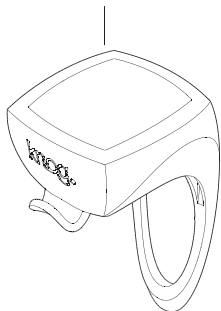
14

Anatomie .....	3
Einstellung des Computers .....	4
Funktionen .....	7
Schalterbelegung und Bedienung .....	8
Anbau .....	10
Batteriewechsel .....	12
Pflege und Wartung .....	12
Technische Daten .....	13

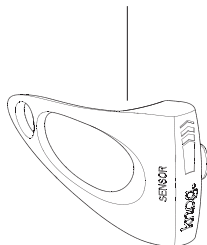
# DEUTSCH

\* = Nur N.E.R.D. Kabelloser Fahrradcomputer mit 12 Funktionen

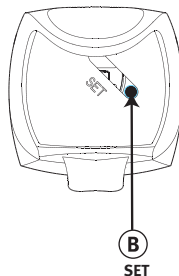
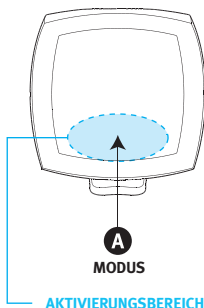
Kabelloser Fahrradcomputer



Sender



Magnet



Der kabellose N.E.R.D. hat einen **MODE** Schalter der durch drücken des Anzeigefeldes im oben gezeigten Bereich aktiviert wird. Der **MODE** Schalter wird für die meisten Computerfunktionen benutzt. In dieser Betriebsanleitung wird der **MODE** Schalter mit **A** bezeichnet.

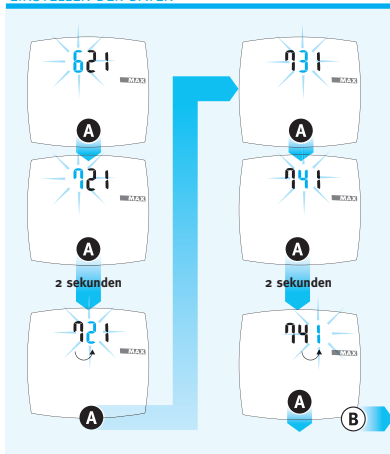
Der **SET** Schalter befindet sich wie oben angezeigt auf der Unterseite des Computers. Er wird mit einem Stift oder einem kleinen Schraubenzieher bedient. Der **SET** Schalter wird nur für die Grundeinstellungen des Computers verwendet. In dieser Betriebsanleitung wird der **SET** Schalter mit **B** bezeichnet.

## EINSTELLEN DER DATEN (Fig 1.1)

1. Alle Benutzereingaben erfolgen durch die einzelne Eingabe der Zahlen.
2. Drücken sie **A** um die Zahl nach oben zu korrigieren.
3. Halten Sie **A** für zwei Sekunden gedrückt um zur nächsten Zahl zu schalten.
4. Drücken Sie **B** um die eingegebenen Daten zu sichern und zur nächsten Einstellung zu gelangen.
5. Wenn Sie alle Daten eingegeben haben, halten Sie **B** zwei Sekunden gedrückt um den Einstellungsmodus zu verlassen. Sie können den Einstellungsmodus durch diese Aktion jederzeit verlassen. Die noch nicht eingestellten Daten bleiben dann auf einen  $\bar{0}$  eingestellt.

Fig 1.1

## EINSTELLEN DER DATEN



## GRUNDEINSTELLUNG DES COMPUTERS (NULLSETZUNG)

## (Fig 1.2)

1. Der Computer wird mit einer Batterie ausgeliefert. Halten Sie **A** und **B** gleichzeitig für drei Sekunden gedrückt um den Computer zu starten oder alle Daten zu löschen.

**A** Es ist wichtig den Computer mit diesem Vorgang zu starten um eventuelle Fehlfunktionen zu vermeiden.

2. Die LCD Anzeige wird nach dem Startvorgang automatisch getestet.

3. Drücken Sie **A** um den LCD Test zu stoppen. Sie sehen dann eine blinkende **KM/H** Anzeige.

## AUSWAHL DER MABEINHEIT (Fig 1.3)

Drücken Sie **A** um zwischen **KM/H** und **M/H** (Mile/hour) zu wechseln. Drücken sie **B** um die gewählte Maßeinheit zu bestätigen.

## EINSTELLEN DES RADUMFANGS (Fig 1.4a)

1. In der Anzeige erscheint die Angabe  $c2\ 155$  für einen Radumfang **1** von 215mm. Messen Sie jetzt den Radumfang **2\*** wie in den folgenden Schritten beschrieben.

## MESSEN DES RADUMFANGS (Fig 1.4b)

Drehen Sie das Rad bis das Ventil an der tiefsten Stelle ist. Markieren Sie diesen Punkt auf dem Boden. Rollen Sie das Rad nach vorne bis es eine Volle Umdrehung gemacht hat und das Ventil wieder an der tiefsten Stelle ist. Markieren Sie auch diese Stelle. Messen Sie dann den Abstand zwischen diesen Punkten. Geben Sie den gemessenen Wert in den Computer ein. Je genauer sie diese Messung ist, desto genauer ist der vom Computer errechnete Wert.

## GESAMTKILOMETER UND GESAMTFAHRZEIT EINSTELLUNG (Fig 1.5)

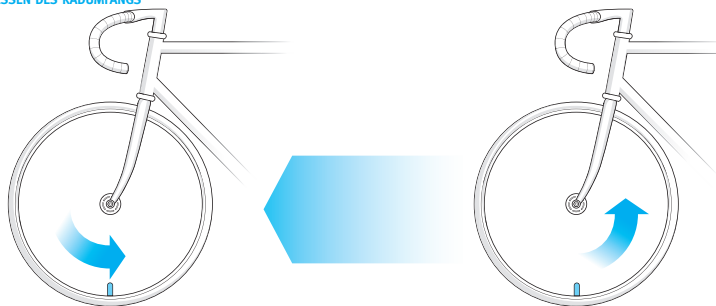
1. Dieser Modus ermöglicht Ihnen die Einstellung der Gesamtkilometer ODO **1** und ODO **2\*** und der Gesamtfahrzeit T.TIMED TRIP **1** und T. TIMED TRIP **2\***.

2. Nehmen Sie die Einstellung vor wie in "Einstellung der Daten" beschrieben. (Fig 1.1)

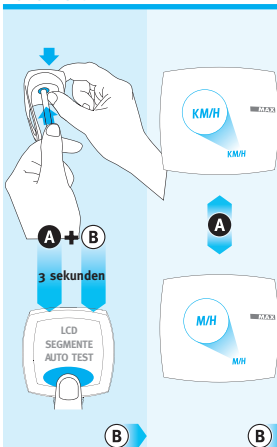
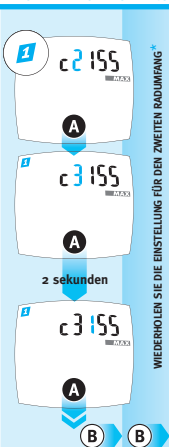
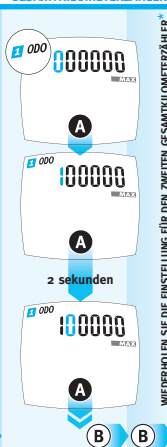
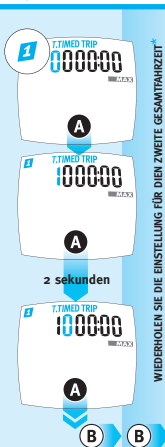
\* = Nur N.E.R.D. Kabelloser Fahrradcomputer mit 12 Funktionen

Fig 1.4b

## MESSEN DES RADUMFANGS



## EINSTELLEN DES ZWEITEN RADUMFANGS

Fig 1.2  
NULLSETZUNGFig 1.3  
AUSWAHL DER MAßEINHEITFig 1.4a  
EINSTELLEN DES RADUMFANGSFig 1.5  
GESAMTKILOMETERZÄHLERFig 1.5  
GESAMTFAHRZEIT



## MOMENTANGESCHWINDIGKEIT

0.0–199.9 KM/H oder 0.0–120.0 Mile/H

Zeigt die momentane Geschwindigkeit während desfahrens. Der Computer geht bis zu einer Maximalgeschwindigkeit von 199.9 km/h oder 120.0 M/H. (Bei einem Raddurchmesser von 24" und darüber). Wenn das Rad zum Stillstand kommt, läuft die Geschwindigkeitsberechnung vier Sekunden weiter um sicherzustellen dass keine Radbewegung mehr übertragen wird.

## 12H AM/PM ODER 24H UHR

1:00:00–12:59:59 (AM/PM) oder 0:00:00–23:59:59 (24H)

Zeigt die aktuelle Zeit im 12 Stunden AM/PM oder 24 hour Format an.

## TRIP DIST: TAGESKILOMETER

0.00–999.99 KM oder Mile

Zeigt die Kilometerleistung seit der letzten **RESET** Betätigung an.

## TIMED TRIP: FAHRZEIT

0:00:00 (H:MM:SS) – 99:59:59(HH:MM:SS)

Zeigt die Gesamtfahrzeit seit der letzten **RESET** Betätigung an.


Die Zeitmessung beginnt mit der ersten Bewegung des Rades und endet vier Sekunden nach dem Stillstand des Rades um sicherzustellen dass keine Radbewegung mehr übertragen wird. Diese letzten vier Sekunden werden dann automatisch abgezogen.

## AVG: DURCHSCHNITTSGESCHWINDIGKEIT

0.0–199.9 (KM/H) oder 0.0–120.0 (Mile/H)

Zeigt die Durchschnittsgeschwindigkeit an – berechnet aus **TRIP DIST** geteilt durch **TIMED TRIP**. Die Berechnung erfolgt ab der letzten **RESET** Betätigung:

Zeigt 0.0 wenn die bei **TIMED TRIP** gemessene Zeit weniger als sechs Sekunden beträgt und wird alle 1,2 Sekunden neu berechnet sobald die bei **TIMED TRIP** gemessene Zeit mehr als sechs Sekunden beträgt.

 Wenn die bei **TIMED TRIP** gemessene Zeit 100 Stunden oder **TRIP DIST** 1000 km oder Meilen überschreitet, werden **AVG**, **TIMED TRIP** und **TRIP DIST** automatisch auf Null gesetzt.

\* = Nur N.E.R.D. Kabelloser Fahrradcomputer mit 12 Funktionen

## MAX: MAXIMALGESCHWINDIGKEIT

0.0–199.9 (km/hr) oder 0.0–120.0 (mile/hr)

Zeigt die höchste registrierte Geschwindigkeit seit der letzten **RESET** Betätigung an.

## VERGLEICHENDE GESCHWINDIGKEITSANZEIGE

Eine 16tellige Anzeige zeigt die Momentane- und die Durchschnitts- und die Maximalgeschwindigkeit nebeneinander an. Diese Angaben werden ab der letzten **RESET** Betätigung berechnet.

## DIST/DAY: TAGESSTRECKE\*

0.00–999.99 (KM oder Mile)

Zeigt die gefahrenen, summierten Tageskilometer der letzten 24 Stunden an (0:00 bis 24:00).

## T.TIMED TRIP: GESAMTFAHRZEIT (RAD 1, 2\*)

0:00:00 (H:MM:SS) – 99:59:59(HH:MM:SS), then

100:00 (HHH:MM) – 9999:59 (HHHH:MM)

Zeigt die summierte Fahrzeit seit Inbetriebnahme des Computers an. T. **TIMED TRIP 1** und **2\*** können nicht durch **RESET** gelöscht werden.

## ODO: GESAMTKILOMETER (RAD 1, 2\*)

0–999999 (KM oder Mile)


Zeigt die summierte Kilometerleistung seit Inbetriebnahme des Computers an.

ODO **1** und **2\*** können nicht durch **RESET** gelöscht werden.


## SCAN : AUTOMATISCHE FUNKTIONSANZEIGE


Zeigt alle Funktionen aufeinander folgend in einer Wiederholungsfunktion an. Alle fünf Sekunden wird eine neue Funktion gezeigt.

## BATTERIEANZEIGE

Dieses Symbol  wird angezeigt sobald die Ladung der Batterie unter 2.4V sinkt.

## ANZEIGENBELEUCHTUNG\*

Beleuchtet das Display für fünf Sekunden nachdem  gedrückt wurde

 Die Fahrdaten werden alle 1.2 Sekunden neu berechnet.

## MODUS SCHALTER (Fig 2.1)

Drücken Sie **A** um von einem Modus in den nächsten zu gelangen.

## SET SCHALTER

Drücken Sie **B** um in den Einstellungsmodus zu gelangen, um den Radumfang einzustellen oder um die Zeit einzustellen.

## ZURÜCKSETZEN DER DATEN (Fig 2.2)

1. Halten Sie **A** für drei Sekunden gedrückt bis die Anzeige auf Null schaltet. Der Computer stellt dann die bis dahin gespeicherten **AVG**, **TRIP DIST**, **TIMED TRIP** und **MAX** Daten auf null zurück.

**⚠** Diese Funktion stellt nicht **ODO**, **T.TIMED TRIP** oder **DIST/DAY** zurück.

## AUTOMATISCHES ABSCHALTEN & ENERGIESPAR MODUS

Um Energie zu sparen schaltet der Computer nach 15 Minuten automatisch in den Energiespar Modus. In diesem

Modus wird nur die Uhrzeit angezeigt. Die Normalfunktion wird durch drücken von **A** wiederhergestellt.

## AUTOMATISCHER START/STOP

Der Computer beginnt bei Fahrtbeginn automatisch mit der Messung und beendet sie vier Sekunden nach Erhalt des letzten Signals.

**⚠** Um automatisch starten zu können darf sich der Computer nicht im Energiespar Modus befinden.

## AN- UND ABSCHALTEN DER ANZEIGENBELEUCHTUNG (Fig 2.3)

1. Um die Anzeigenbeleuchtung einzuschalten, halten Sie **A** sechs Sekunden gedrückt bis das **➔** Symbol erscheint.
2. Um die Anzeigenbeleuchtung auszuschalten wiederholen Sie Schritt 1 bis das **➔** Symbol verschwindet.

**⚠** Während das **➔** Symbol aktiv ist wird die Anzeige durch einmaliges drücken des **A** Schalters aktiviert. Um zwischen den Funktionen durchzuschalten drücken sie **A** erneut bis Sie die gewünschte Funktion erreicht haben.

Fig 2.1

### REIHENFOLGE DER FUNKTIONEN

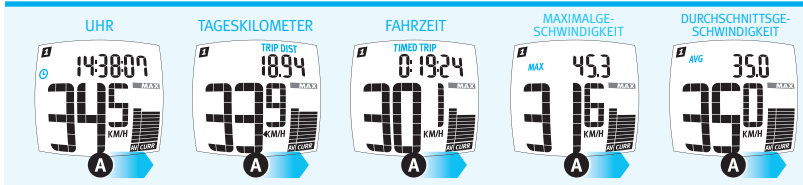


Fig 2.2

### ZURÜCKSETZEN DER DATEN

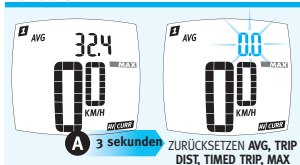
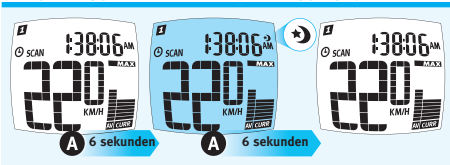


FIG 2.3

### AN- UND ABSCHALTEN DER ANZEIGENBELEUCHTUNG\*



\* = Nur N.E.R.D. Kabelloser Fahrradcomputer mit 12 Funktionen

### RADUMFANGS RÜCKSTELLUNG

1. Drücken Sie **A** bis Sie den **ODO** Modus erreicht haben.
2. Drücken Sie dann **B** um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
3. Stellen Sie den gewünschten Wert gemäß (Fig. 1.1) ein.
4. Halten Sie **B** für zwei Sekunden gedrückt um die geänderten Daten zu speichern.

### EINSTELLEN DER UHR

1. Drücken Sie **A** bis Sie den Uhrenmodus erreicht haben..
2. Drücken Sie dann **B** um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
3. Stellen Sie den gewünschten Wert gemäß (Fig. 1.1) ein.
4. Hold Halten Sie **B** für zwei Sekunden gedrückt um die geänderten Daten zu speichern.

### RAD **1** ODER RAD **2** AUSWAHL\* (Fig 2.4)

1. Dieser Computer hat einen Speicher für zwei Radumfänge um ihn an zwei unterschiedlichen Rädern verwenden zu können..
2. Halten Sie **B** für drei Sekunden gedrückt um in die Auswahlanzeige zu gelangen.
  - a) Drücken Sie **A** um zwischen den RAD **1** und RAD **2**\* umzuschalten. In der Anzeige erscheint „C\*\*\*\*\*“.
  - b) Halten Sie **A** für zwei Sekunden gedrückt um die Auswahl zu bestätigen und in den Normalmodus zurückzugelangen.

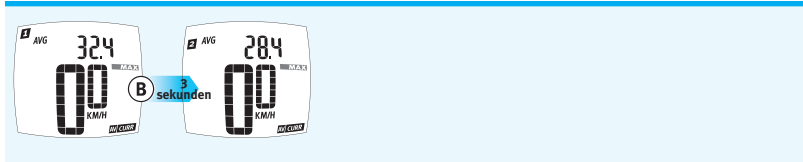
Fig 2.1

### REIHENFOLGE DER FUNKTIONEN (FORTSETZUNG)



Fig 2.4

### RAD **1** ODER RAD **2** AUSWAHL\*



\* = Nur N.E.R.D. Kabelloser Fahrradcomputer mit 12 Funktionen

**HAUPT-EINHEIT (Fig 3.1)**

Die Haupteinheit besteht aus dem Computer und einer Abnehmbaren und Drehbaren Halterung zur Montage auf dem Lenker oder dem Vorbau.

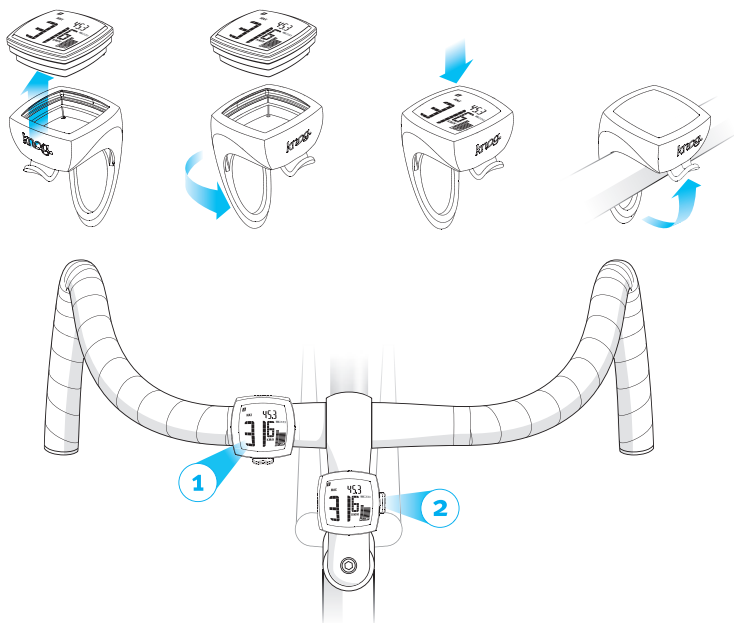
1. Wählen sie eine geeignete Position auf dem Lenker (1) oder dem Vorbau (2) die eine gute Sichtlinie zwischen Sender und Empfänger ermöglicht.

2. Befestigen Sie den Computer mit dem Silikonband und Sie sind fertig!

⚠ *Das Silikonband am Gehäuse ist für Rohrdurchmesser von 22 -38mm geeignet.*

⚠ *Um ein optimales Funksignal zu erhalten, sollte der N.E.R.D. 5cm von ihrem Fahrradlicht positioniert werden.*

Fig 3.1



### SPEICHENMAGNET

1. Schrauben Sie die zwei Hälften des Magneten auseinander und befestigen Sie den Magneten auf einer Speiche. (Fig 3.4)
2. Schrauben Sie den Magneten mit einem Schlitzschraubenzieher fest um sicherzustellen, dass der Magnet fest sitzt.

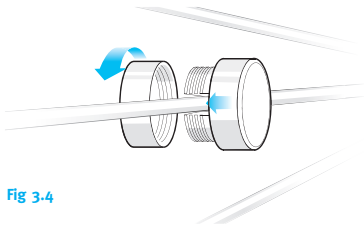


Fig 3.4

### SENDEREINHEIT

Der Drahtlose Sender ermöglicht eine einfache und schnelle Befestigung an der Gabel.

1. Wählen Sie eine geeignete Position auf dem Lenker oder dem Vorbau die eine gute Sichtlinie zwischen Sender und Empfänger ermöglicht. (Fig 3.5)
2. Stellen Sie sicher, dass der SENSOR Schriftzug auf der dem Rad zugewandten Seite montiert ist und sich in der Nähe des durchlaufenden Magneten befindet.
3. Stellen Sie sicher, dass der Peil auf dem Sender nach oben zeigt.
4. Ziehen Sie das Silikonband um die Gabel und haken Sie es ein. Verwenden Sie dazu den Befestigungshaken der dem Durchmesser ihrer Gabel entspricht.
5. Wenn Sie den Sender befestigt haben, drehen Sie ihn auf die Innenseite der Gabel. Der ideale Abstand zwischen dem durchlaufenden Magneten und dem Sender ist zwischen 5 und 10mm. (Fig 3.6)

⚠ Das Silikonband am Sender ist für Rohrdurchmesser von 20 -45mm geeignet.

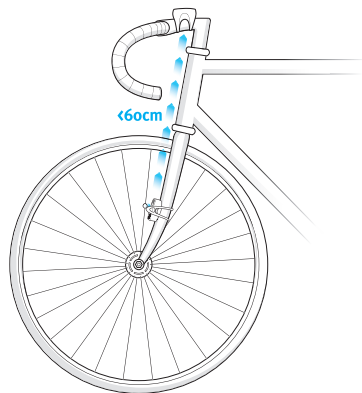


Fig 3.5

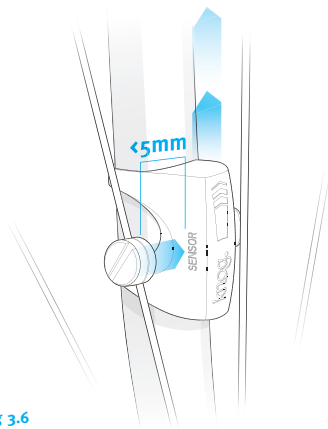


Fig 3.6

## BATTERIEWECHSEL COMPUTER (Fig 4.1)

1. Das Batteriewechselsymbol **LOW** erscheint wenn die Spannung niedrig ist.
2. Die Batterie sollte innerhalb einer Woche nach erscheinen des Symbols gewechselt werden.
3. Beim Batteriewechsel werden alle Daten gelöscht. **ODO** **1** und **2** sowie **T.TIMED TRIP** **1** und **2** können jedoch nach Wechsel der Batterie neu eingegeben werden. Notieren Sie deshalb diese Daten und die Radumfänge bevor Sie die Batterie wechseln.
4. Tauschen Sie die alte Batterie gegen eine neue vom Typ CR 2032 und starten Sie den Computer neu.

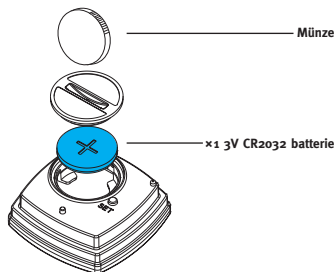


Fig 4.1

## BATTERIEWECHSEL SENDER (Fig 4.2)

1. Entfernen Sie den Sender von der Gabel.
2. Stülpen sie das Silikongehäuse über den Sender.
3. Entfernen Sie den gedichteten Deckel und die alte Batterie.
4. Ersetzen Sie die alte Batterie gegen eine neue vom Typ LR 44. Der Positive Pol + muss nach außen zeigen
5. Schließen Sie den Deckel wieder und stellen sie sicher dass er korrekt im Gehäuse sitzt.
6. Stülpen sie das Silikongehäuse wieder zurück über den Sender und stellen Sie sicher dass das Silikon nicht verdreht ist.

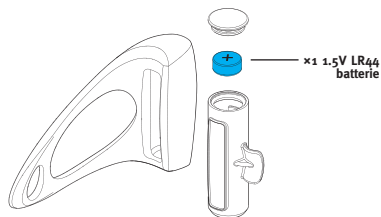




Fig 4.2

# PFLEGE UND WARTUNG

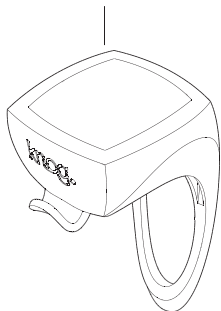
1. Setzen Sie den Computer nach Möglichkeit nicht dem Sonnenlicht aus wenn Sie das Rad nicht benutzen.
2. Überprüfen Sie ein bis zweimal im Monat den Abstand zwischen Sender und Magnet und das Sendergehäuse um sicherzustellen dass sie noch an der richtigen Stelle sitzen.
3. Benutzen Sie zum reinigen ein feuchtes Tuch und wischen Sie den Computer vorsichtig ab. Reinigen sie NIEMALS mit Verdünner, Alkohol oder Benzin. Diese Substanzen beschädigen den Computer.
4. Wir wissen dass der Computer verdammt gut aussieht. Achten Sie bitte trotzdem auf die Straße!

<b>Sensor mit Sender</b>	Kontaktfreier Magnetsensor mit Analogem Sender
<b>Wireless sensing distance</b>	55cm zwischen Sender und Empfänger.
<b>Senderüberschneidung</b>	Innerhalb von 40cm Seitenabstand zwischen zwei Rädern mit dem gleichen Computer sind keine Störungen zu erwarten.
<b>Einstellbereich des Radumfangs</b>	1mm-3999mm (in 1mm Schritten)
<b>Optimale Umgebungstemperatur</b>	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
<b>Optimale Aufbewahrungstemperatur</b>	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
<b>Stromversorgung Haupteinheit</b>	X1 CR2032 3V Batterie.  Die Computerbatterie sollte bei einer Benutzungsdauer von 1,5h täglich mindestens ein Jahr halten.
<b>Transmitter unit battery power</b>	X1 LR44 1.5V Batterie.  Die Senderbatterie sollte bei einer Benutzungsdauer von 1,5h täglich mindestens ein Jahr halten.
<b>Abmessungen</b>	Computer: 53 × 51 × 40mm Sender: 52 × 27 × 52mm
<b>Gewicht</b>	Computer: 45 Gramm Sender: 39 Gramm

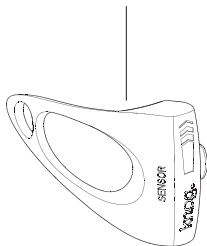
Descripción del Ciclocomputador N.E.R.D. ....	27
Configuración de la Unidad Principal .....	28
Funciones .....	31
Funciones de los Botones y Operaciones Normales .....	32
Instalación .....	34
Cambio de Baterías .....	36
Cuidado e Instrucciones de Mantenimiento .....	36
Especificaciones Completas del N.E.R.D. ....	37

# ESPAÑOL

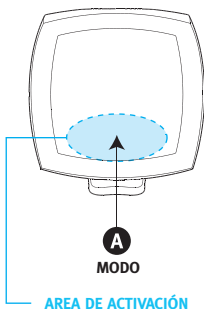
Ciclo computador Inalámbricas.



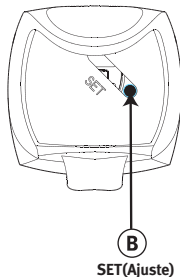
Transmisor



Imán(sensor)



AREA DE ACTIVACIÓN



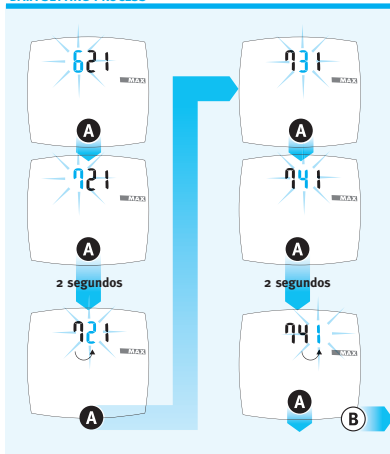
El ciclo computador inalámbrico N.E.R.D. tiene un botón de **MODO** que se activa presionando la pantalla del computador en el área mostrada en la imagen de arriba. El botón de **MODO** es utilizado para la mayoría de las operaciones normales del N.E.R.D.. Siempre que se nombre o se refiera al botón **MODO** en este manual será designado por la letra **A**

El botón **SET (AJUSTE)** está ubicado en la parte inferior del ciclo computador tal como está indicado anteriormente. Se accede mediante el uso de un bolígrafo u otro objeto pequeño para presionarlo. El botón **SET** será utilizado únicamente para operaciones de configuración. A lo largo de este manual el botón **SET** será nombrado por la letra **B**

## PROCESO DE AJUSTE(FIJACION) DE DATOS (Fig. 1.1)

1. Todos los ajustes de entrada del usuario son realizados por cada dígito por separado. El dígito afectado estará intermitente.
2. Presione **A** para incrementar el valor deseado en 1.
3. Mantenga presionando **A** por 2 segundos para avanzar al siguiente dígito.
4. Presione **B** para guardar el dato seleccionado que aparece en la pantalla y avanzar al siguiente ajuste de datos.
5. Una vez que todos los ajustes estén completos y correctos, mantenga presionado **B** por 2 segundos para salir del modo de configuración. Esto también puede hacerlo en cualquier punto de la configuración dejando los datos pendientes de ajustar en valor cero **0** desactivados.

Fig 1.1  
DATA SETTING PROCESS



## INICIACION DEL CICLOCOMPUTADOR (BORRADO COMPLETO) (Fig. 1.2)

1. La unidad principal lleva una pila interna desde el momento de compra. Mantenga presionados los botones **A** y **B** simultáneamente por 3 segundos para iniciar el computador y borrar todos los datos.

**⚠** Es importante realizar este procedimiento en orden de prevenir errores de funcionamiento.

2. Los segmentos de la pantalla de LCD serán testados automáticamente después de la iniciación.
3. Presione **A** para detener el test de la pantalla, a continuación aparece un destellante KM/H

## SELECCION DE UNIDAD DE MEDIDA (Fig. 1.3)

- Presione **A** para alternar entre KM/H o M/H(Millas/hora). Presione **B** para confirmar la selección actual.

## AJUSTE DE PERIMETRO O CIRCUNFERENCIA (Fig. 1.4a)

1. La pantalla muestra el valor C2155 de perímetro por defecto correspondiente a 2155mm. Mida o calcule el valor de su rueda siguiendo los siguientes pasos:

### MIDIENDO EL PERIMETRO DE SU RUEDA (Fig. 1.4b)

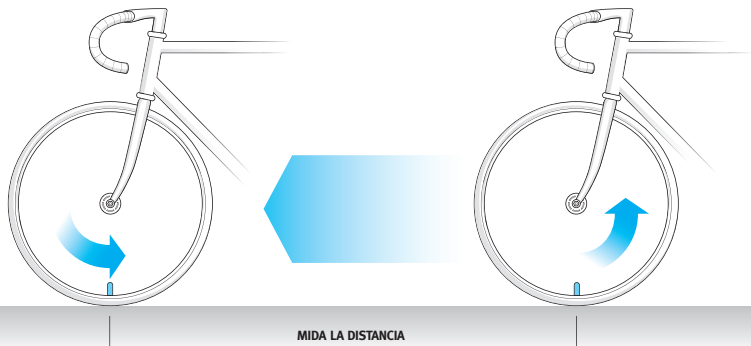
Ponga la rueda en la posición en que la válvula de aire se encuentre mas cerca al suelo, o en su punto mas bajo, luego marque este punto en el suelo. Rueda la bicicleta hacia adelante y en dirección recta hasta que la rueda complete un giro, cuando la válvula de nuevo se encuentre en el punto mas bajo. De nuevo marque este punto y mida la distancia entre las dos marcas. Ingrese este valor para establecer la medida de circunferencia de la rueda. Es importante que este proceso y medida sean precisos para asegurar un resultado correcto al montar.

## AJUSTE DEL ODOMETRO(CUENTAKILOMETROS TOTAL) Y DEL TIEMPO TOTAL DE TRAYECTO (Fig. 1.5)

1. Este ajuste esta diseñado para entrar datos previos de **ODO 1**, **ODO 2\***, **T.TIMED TRIP 1**, y **T.TIMED TRIP 2** después de un cambio de batería. Un nuevo usuario no necesita ingresar ni ajustar información en este paso.

\* = Solo para el ciclocomputador N.E.R.D. de 12 funciones inalámbricas

Fig 1.4b  
MIDIENDO EL PERIMETRO DE SU RUEDA



MIDA LA DISTANCIA

Fig 1.2  
BÓRRADO COMPLETO



(A) + (B)

Fig 1.3  
SELECCIÓN DE UNIDAD



(A)

Fig 1.4a  
CIRCUNFERENCIA



2 segundos

(A) (B) (B)

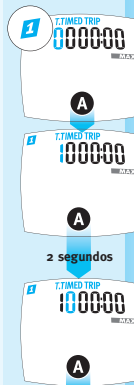
Fig 1.5  
ODOMETRO



2 segundos

(A) (B) (B)

Fig 1.5  
TIEMPO TOTAL DE TRAYECTO



2 segundos

(A) (B) (B)

REPITA LOS PASOS PARA EL PERIMETRO 2\*

REPITA LOS PASOS PARA ODOMETRO 2\*

REPITA LOS PASOS PARA TIEMPO TOTAL DE TRAYECTO 2\*

\* = Solo para el ciclocomputador N.E.R.D. de 12 funciones inalámbricas

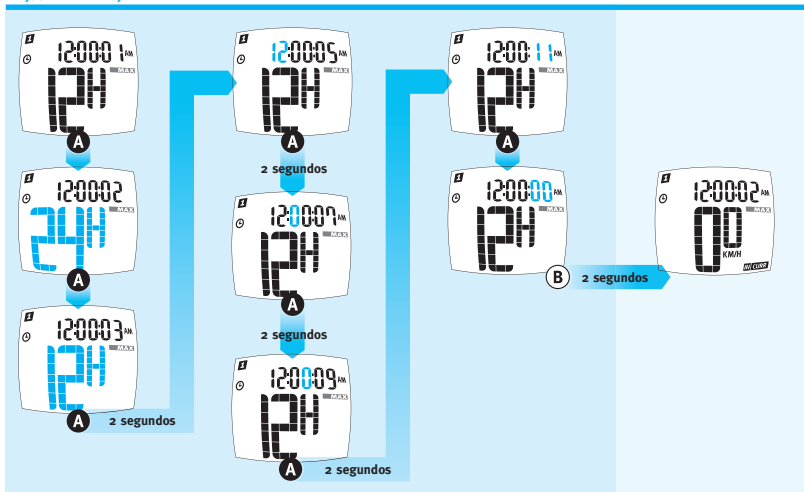
Solo presione **B** para avanzar a la siguiente pantalla de entrada de datos.

- Ajuste los dígitos como fue descrito en fijación de datos. (Fig. 1.1)

#### AJUSTE DEL RELOJ (Fig. 1.6)

- El símbolo del **C** aparece cuando se ajusta el reloj.
- Seleccione entre visualización de 12Hrs AM/PM o 24Hrs. Presione A para alternar entre el formato 12Hrs o el de 24Hrs. Mantenga presionado **A** por dos segundos para avanzar a la pantalla de ajuste de tiempo.
- Ajuste el reloj de acuerdo a la descripción de fijación de datos. (Fig. 1.1)
- Presione **B** para guardar los datos y salir del modo de ajuste del reloj.

Fig. 1.6  
AJUSTE DEL RELOJ



## VELOCIDAD ACTUAL

0,0-199,9 KM/H o 0,0-120 Millas/H

Muestra la velocidad actual en la pantalla principal al montar. El ordenador registra hasta 199,9KM/H o 120M/H. (Disponible para ruedas de 24 pulgadas o más). Cuando la bicicleta se detiene, los cálculos de velocidad se mantendrán por 4 segundos hasta confirmar la señal de detención definitiva.

## 🕒 DE 12H AM/PM o 24H

1:00:00-12:59:59 (AM/PM) o 0:00:00-23:59:59 (24H)

Muestra la hora actual en modo de 12H AM/PM o 24H.

## TRIP DIST: DISTANCIA DE TRAYECTO

0.00-999.99 KM o Millas

Muestra la distancia acumulada desde la última operación de RESET.

## TIMED TRIP: TIEMPO DE TRAYECTO

0:00-59:59 (MM:SS) / 1:00-99:59 (HH:MM)

Muestra el tiempo total del trayecto desde la última operación de RESET.


La medición automáticamente se iniciará una vez se vuelva a mover y se detendrá después de 4 segundos de la detención hasta confirmar que no hay más señales de movimiento de la rueda. Los 4 segundos adicionales contados son restados automáticamente.

## AVG: VELOCIDAD PROMEDIO

0.0-199.9 (KM/H) o 0.0-120.0 (Millas/H)

Muestra la velocidad promedio- calculada dividiendo la **TRIP DIST** entre el **TIMED TRIP**. La información es acumulada desde la última operación de **RESET**.

Muestra 0.0 cuando el **TIMED TRIP** es menor de 6 segundos y es actualizado aproximadamente cada 1.2 segundos desde que el **TIMED TRIP** ha superado los 6 primeros segundos.

⚠️ *Cuando el **TIMED TRIP** es superior a 100 horas o la **TRIP DIST** es superior a 1,000km/millas. **AVG**, **TIMED TRIP** y **TRIP DIST** automáticamente volverán a cero (RESET) *

## MAX: VELOCIDAD MAXIMA

0.0-199.9 (km/hr) o 0.0-120.0 (millas/hr)

Muestra la velocidad máxima alcanzada desde la última operación de RESET.

## FUNCION DE VELOCIDAD RELATIVA

Un segmento de 16 líneas muestra la velocidad actual y la velocidad promedio comparadas lado a lado con el límite de la **MAX** conseguida. Toda la información es calculada y acumulada desde la última operación de RESET.

## DIST/DAY: DISTANCIA DIARIA\*

0.00-999.99 (KM o Millas)

Muestra la distancia acumulada transcurrida en un periodo de 24horas (12am-12am)

## T.TIMED TRIP: TIEMPO TOTAL (BICICLETA 1, 2\*)

00:00 (HH:MM) / 9999:59 (HHHH:MM)

Muestra el tiempo total acumulado de montar desde el inicio de uso. **T.TIMED TRIP 1** y **2\*** no puede ser borrado con una operación de RESET

## ODO: ODOMETRO (BICICLETA 1, 2\*)

0.0-999999 (KM or Millas)

Muestra la distancia total recorrida desde el inicio del uso del computador. El **ODO 1** y **2\***, no pueden ser borrados o reiniciados con la operación RESET.

## SCAN : MODO DE FUNCIONES ITINERANTES AUTOMATICO

Muestra todas las funciones en una secuencia de bucle automática que cambia cada 5 segundos.

## [LOW]: INDICADOR DE BATERIA BAJA

Indicador visualizado [LOW] cuando la carga de la batería cae por debajo de los 2.4V

## ☞: ILUMINACION DE PANTALLA\*

Cuando esta activada, la pantalla se ilumina por 5 segundos cada vez que el botón **A** es presionado.

⚠️ *Los datos correspondientes a todas las funciones se actualizan aproximadamente cada 1,2 segundos.*

## BOTON MODO (Fig. 2.1)

Presione **A** para avanzar de un modo de visualización a otro.

## BOTON SET (AJUSTE)

Presione **B** para entrar en las pantallas de configuración, para re-configurar el perímetro de la rueda o la hora actual.

## OPERACION DE RESET (Vuelta a cero ligero) (Fig. 2.2)

1. Mantenga presionado **A** por 3 segundos hasta que los dígitos de la pantalla se pongan a cero. El ordenador pondrá en cero los contadores de **AVG**, **TRIP DIST**, **TIMED TRIP** y **MAX**.

⚠ La operación de **RESET** no afecta ni borra la información de **ODO**, **T.TIMED TRIP** o la **DIST/DAY**.

## MODO DE STANDBY(ESPERA) Y AUTOAPAGADO

Para preservar la energía de la batería, el ordenador automáticamente se pondrá en modo de ESPERA después de 15 minutos de no-funcionamiento, quedando en pantalla únicamente el reloj. La operación normal se recupera una

vez que se presione **A** en modo espera.

## INICIO Y PARADA AUTOMATICO

El computador iniciará la recogida de información una vez se empieza a montar y se detendrá cuando el movimiento se detenga.

⚠ Con el fin de empezar automáticamente el contador, el ordenador no debe estar en modo de espera.

## ACTIVACION Y DESACTIVACION DE LA ILUMINACION DE PANTALLA (Fig. 2.3)

1. Para activar la retroiluminación de pantalla, mantenga presionado **A** por 6 segundos hasta que la pantalla muestre el símbolo de ☾. Para desactivar la iluminación repita el paso 1 hasta que el símbolo de ☾ desaparezca.

⚠ Mientras que la iluminación esta activa, al presionar **A** se iluminará el modo actual únicamente, **A** debe ser presionado de nuevo para avanzar al siguiente modo de visualización.

Fig 2.1

### SECUENCIA DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO



Fig 2.2

### OPERACION DE RESET

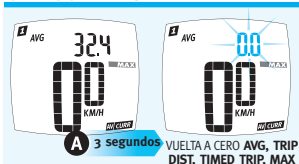


Fig 2.3

### ACTIVACION Y DESACTIVACION DE LA ILUMINACION DE PANTALLA\*



\* = Solo para el ciclocomputador N.E.R.D. de 12 funciones inalámbricas

### RE-CONFIGURACION DE PERIMETRO O CIRCUNFERENCIA

1. Presione **A** hasta que la pantalla llegue al modo de **ODO**.
2. Presione **B** para entrar en la pantalla de ajuste de perímetro.
3. Ajuste el valor deseado de acuerdo a las instrucciones de fijación de datos (Fig. 1.1)
4. Mantenga presionado **B** por dos segundos para almacenar el dato modificado.

### RE-CONFIGURACION DEL RELOJ

1. Presione **A** hasta llegar a la pantalla de modo de Reloj.
2. Presione **B** para entrar a la pantalla de ajuste de reloj.
3. Ajuste el valor deseado de acuerdo a las instrucciones de fijación de datos (Fig. 1.1)
4. Mantenga presionado **B** por dos segundos para almacenar el dato modificado.

### SELECCION DE BICICLETA 1 O BICICLETA 2 (Fig. 2.4)

1. Este ordenador esta capacitado para memorizar los perímetros de dos ruedas de dos bicicletas diferentes,
2. Mantenga presionado **B** por 3 segundos hasta que entre a la pantalla de selección de bicicleta.
  - a) Presione **A** para alternar entre Bike **1** o **2**+. Se enseñará la circunferencia ingresada anteriormente "C\*\*\*\*".
  - b) Mantenga presionado **A** por mas de 2 segundos para almacenar su selección y saltar al modo de operación normal.

Fig 2.1

### SECUENCIA DE MODOS DE FUNCIONAMIENTO (CONTINUACIÓN)

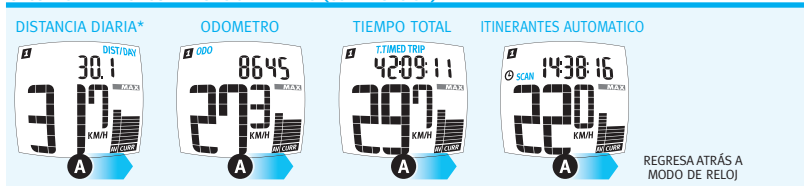
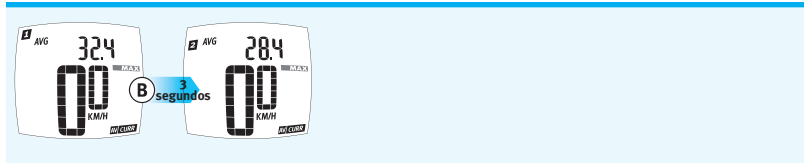


Fig 2.4

### SELECCION DE BICICLETA 1 O BICICLETA 2\*



\* = Solo para el ciclocomputador N.E.R.D. de 12 funciones inalámbricas

## UNIDAD PRINCIPAL (Fig. 3.1)

La unidad principal esta diseñada con un cuerpo interior removible y rotatable para ser posible su montaje en el manillar o en la potencia. La correa de silicona hace que su instalación en la bici sea fácil y muy rápida.

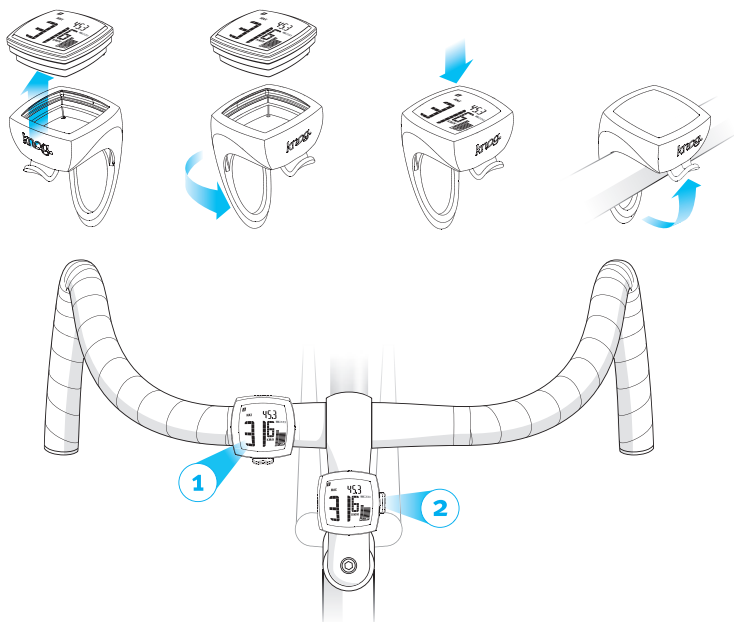
1. Escoja el lugar donde desee instalarlo, intente que sea un lugar con buena línea de vista entre el transmisor de la rueda y la unidad principal, sin mucha obstrucción física.

2. Tire de la correa de silicona alrededor de la barra seleccionada, enganche con la patilla de seguro y listo.

**⚠** La correa de silicona esta diseñada para diámetros desde 22mm hasta 38mm.

**⚠** Para una optima señal inalámbrica, situe su NERD a una distancia mínima de 2cm/2pulgadas de su lámpara de bicicleta.

Fig 3.1



### SENSOR(IMAN) DEL RADIO

1. Desatornille las dos partes de la pieza del imán del radio y móntelo a un radio deseado de la rueda delantera de su bicicleta. (Fig. 3.4)
2. Atomille y ajuste el imán con una desatornillador de pala, asegúrese que el imán no se puede mover en ningún sentido del radio.

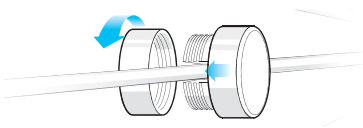


Fig 3.4

### UNIDAD TRANSMISORA

La unidad transmisora inalámbrica está diseñada para permitir un fácil y rápido montaje y desmontaje en la horquilla frontal de la rueda delantera.

1. Escoja un lugar apropiado en su horquilla que permita una línea de vista clara entre el transmisor y la unidad principal. (Fig. 3.5)
2. Cerciórese que el SENSOR (marcado con el texto SENSOR), está ubicado en la cara de la horquilla más próxima de la rueda para asegurar la mejor proximidad al imán del radio.
3. Asegúrese que la flecha en el cuerpo de silicona está apuntando en la dirección de la Unidad Principal
4. Tire de la correa de silicona alrededor de la horquilla y asegure en el gancho. Elija el gancho más apropiado dependiendo del diámetro de su horquilla.
5. Una vez montada, mueva la unidad transmisora cerca de la zona que asegure la menor distancia de funcionamiento relativa al imán. La distancia óptima de sensibilidad entre el Imán del radio y el transmisor está entre 5-10mm. (Fig. 3.6)

⚠ La correa de silicona en el transmisor tiene dos ganchos que pueden ajustar diámetros desde 20mm hasta cerca de 45mm.

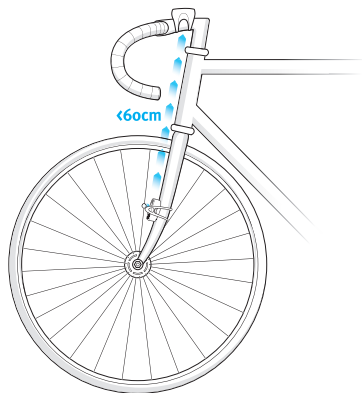


Fig 3.5

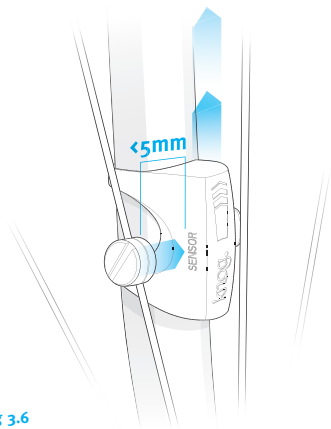


Fig 3.6

\* = Solo para el ciclocomputador N.E.R.D. de 12 funciones inalámbricas

## CAMBIO DE BATERÍA DE LA UNIDAD PRINCIPAL (Fig. 4.1)

1. El símbolo de batería **LOW** aparece para indicar que la carga de batería es muy baja.
2. La batería debe ser reemplazada por una nueva dentro de la semana siguiente a la señalización del símbolo.
3. Toda la información será borrada cuando se cambia la batería, sin embargo se podrá introducir los valores de **ODO** **■**, **ODO** **■**+, **TIEMPO TOTAL** **■** y **TIEMPO TOTAL** **■**+, que habían sido acumulados anteriormente al reemplazo de la batería. Es importante tener un record de esta información así como de los perímetros de las ruedas antes de reemplazar la vieja batería.
4. Instale una nueva batería CR2032 y realice el proceso de iniciación.

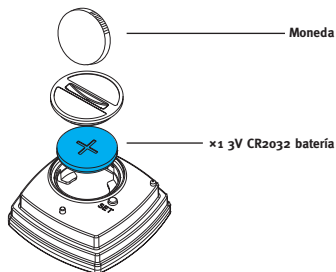


Fig 4.1

## CAMBIO DE BATERIA DEL TRANSMISOR (Fig. 4.2)

1. Libere el transmisor de la horquilla.
2. Remueva el elemento interno del transmisor electrónico del cuerpo de silicona.
3. Retire la tapa sellada final y la vieja batería.
4. Reemplace con una batería nueva LR44. El polo positivo (Indicado con el Signo +) debe estar orientado hacia el exterior.
5. Cubra nuevamente el dispositivo electrónico dentro del cuerpo de silicona presionando firmemente.
6. Ajuste perfectamente la posición de la electrónica dentro del cuerpo de silicona asegurándose que no este retorcido.

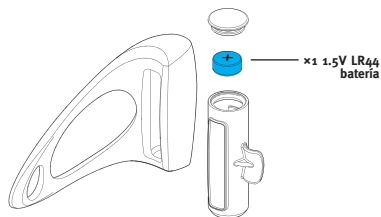




Fig 4.2

## CUIDADO E INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

1. Evite dejar la unidad principal expuesta a la luz directa del sol cuando no este montando.
2. Una o dos veces al mes cerciórese de la posición del imán y del sensor transmisor revisando que no se han desplazado.
3. Para limpiar la unidad, utilice un paño húmedo y limpie suavemente. No intente utilizar, disolvente, alcohol o benceno pues estos pueden dañar el dispositivo.
4. Sabemos que el N.E.R.D. es genial pero no olvides mirar la carretera!

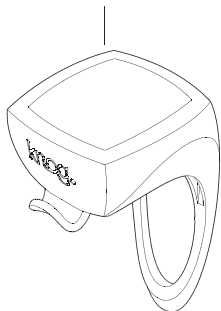
\* = Solo para el ciclocomputador N.E.R.D. de 12 funciones inalámbricas

<b>Sensor con transmisor</b>	Sensor magnético sin contacto con transmisor inalámbrico analógico.
<b>Rango de acción inalámbrica</b>	55cm (1.8 pies), entre el transmisor y la unidad principal.
<b>Interferencia Cruzada</b>	Dentro del rango de 40cm (15.8"), no existe interferencia por mas bicicletas utilizando ciclo computadores similares. Aun si se encuentran lado a lado.
<b>Ajuste del perímetro de la rueda</b>	1mm-3999mm(con 1mm de incrementos)
<b>Temperatura de Operación</b>	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
<b>Temperatura de Almacenaje</b>	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
<b>Batería de la unidad principal</b>	X1 CR2032 3V  <i>La batería debe durar aproximadamente un año con un promedio de uso de 1.5 horas por día.</i>
<b>Batería de la unidad transmisora</b>	X1 LR44 1.5V cell.  <i>La batería debe durar aproximadamente un año con un promedio de uso de 1.5 horas por día.</i>
<b>Dimensiones</b>	Unidad principal: 53 × 51 × 40mm Unidad Transmisora: 52 × 27 × 52mm
<b>Pesos</b>	Unidad principal: 45 gramos Unidad Transmisora: 39 gramos

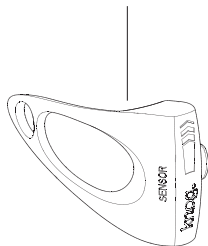
Anatomia .....	51
Regolazione Dell'unità principale .....	52
Funzioni .....	55
Tasti Funzione e Normali Operazioni .....	56
Installazione Sulla Bici .....	58
Sostituzione Della Batteria .....	60
Manutenzione .....	60
Tutte le Specifiche del N.E.R.D. ....	61

**ITALIANO**

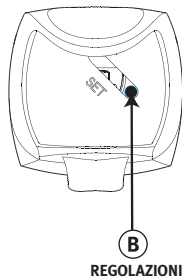
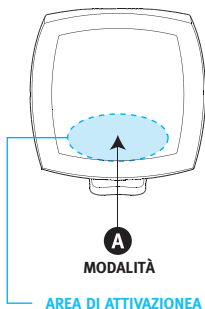
Ciclo computer senza fili



dell'unità principale



Magnete



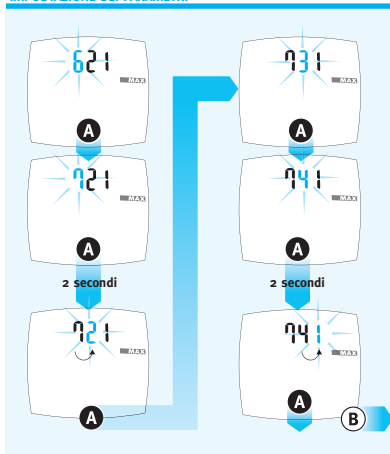
Il N.E.R.D. senza fili ha un tasto **MODALITÀ** che si attiva premendo lo schermo del ciclocomputer nell'area mostrata qui sopra. Il tasto **MODALITÀ** viene usato per le più comuni operazioni sul ciclocomputer. All'interno di questo manuale il tasto **MODALITÀ** verrà chiamato tasto **A**.

Il tasto **REGOLAZIONI** è situato nella parte inferiore del ciclocomputer come indicato sopra. Per accedervi usare una penna o un piccolo oggetto per premere. Il tasto **REGOLAZIONI** è utilizzato solo per operazioni di regolazione. All'interno di questo manuale il tasto **REGOLAZIONI** verrà chiamato tasto **B**.

## IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI (FIG 1.1)

1. Tutti i dati dell'utente vengono regolati separatamente per ogni cifra. La cifra da regolare lampeggerà.
2. Premere **A** per incrementare di 1 il valore della cifra.
3. Tenere premuto **A** per 2 secondi per avanzare alla cifra successiva.
4. Premere **B** per salvare i dati sullo schermo e passare alla successiva regolazione dei parametri
5. Una volta completata la regolazione di tutti i dati, tenere premuto **B** per due secondi per uscire dalla modalità di regolazione dei dati. Questo può anche essere fatto in qualsiasi momento durante la regolazione dei dati, lasciando i dati non regolati con uno **0**.

Fig 1.1  
IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI



\* = N.E.R.D. Ciclo computer senza fili con 12 funzioni solo

## AZZERARE IL CICLO COMPUTER (FIG 1.2)

1. Quando acquistate il ciclocomputer, la batteria è già installata nell'unità principale. Tenere premuti contemporaneamente **A** e **B** per 3 secondi per accendere il ciclocomputer e cancellare tutti i dati.

**A** *E' importante azzerare il ciclocomputer prima del primo utilizzo per prevenire eventuali errori.*

2. I segmenti dello schermo LCD verranno testati automaticamente successivamente all'azzeramento.
3. Premere **A** per fermare il test dello schermo LCD. A questo punto vedrete lampeggiare la scritta KM/H

## SELEZIONE DELL'UNITÀ DI MISURA (FIG 1.3)

Premere **A** per passare da KM/H a M/H (Miglia/ora). Premere **B** per confermare la selezione corrente.

## IMPOSTAZIONE DELLA CIRCONFERENZA (Fig 1.4a)

1 Lo schermo mostra **c2 155** per la circonferenza di default del valore di 2155mm. Misurate la circonferenza della vostra ruota seguendo i passi qui sotto.

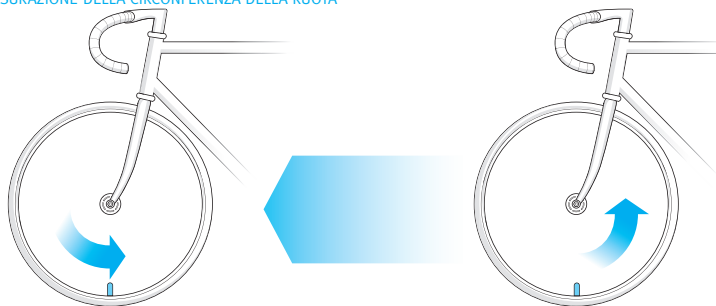
## MISURAZIONE DELLA CIRCONFERENZA DELLA RUOTA (Fig 1.4b)

Ruotate la ruota finché la valvola si troverà nel punto più basso (più vicino al terreno), quindi fate un segno sul terreno. Spingete in avanti la bici facendo compiere un giro completo alla ruota e facendo tornare la valvola nel punto più basso. Segnate il secondo punto sul terreno. Misurate la distanza tra i due segni. Inserite questo valore per impostare la circonferenza della ruota. E' importante che questa misurazione sia accurata per assicurare dati corretti durante l'utilizzo del ciclocomputer.

## CONTACHILOMETRI E IMPOSTAZIONE DEL TEMPO TOTALE DI VIAGGIO (Fig 1.5)

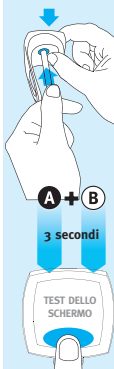
1. Dopo ogni cambio batteria è necessario inserire i dati precedenti di **ODO 1**, **ODO 2**, **TIMED TRIP 1** e **TIMED TRIP 2**. Un nuovo utilizzatore non ha bisogno di impostare questi dati. Ogni pressione del tasto **B** fa avanzare alla successiva schermata di impostazione dati.
2. Regolate le cifre come descritto nella sezione Impostazione dei Parametri. (Fig 1.1)

Fig 1.4b  
MISURAZIONE DELLA CIRCONFERENZA DELLA RUOTA



MISURARE LA DISTANZA

Fig 1.2  
AZZERARE IL COMPUTER



(B)

Fig 1.3  
SELEZIONE DELL'UNITÀ



(B)

Fig 1.4a  
CIRCONFERENZA



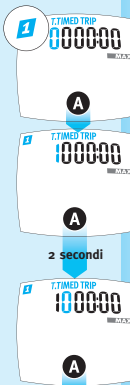
(B) (B)

Fig 1.5  
CONTACHILOMETRI



(B) (B)

Fig 1.5  
TEMPO TOTALE DI VIAGGIO



(B) (B)

REPETERE I PASSI PER CIRCONFERENZA 2 \*

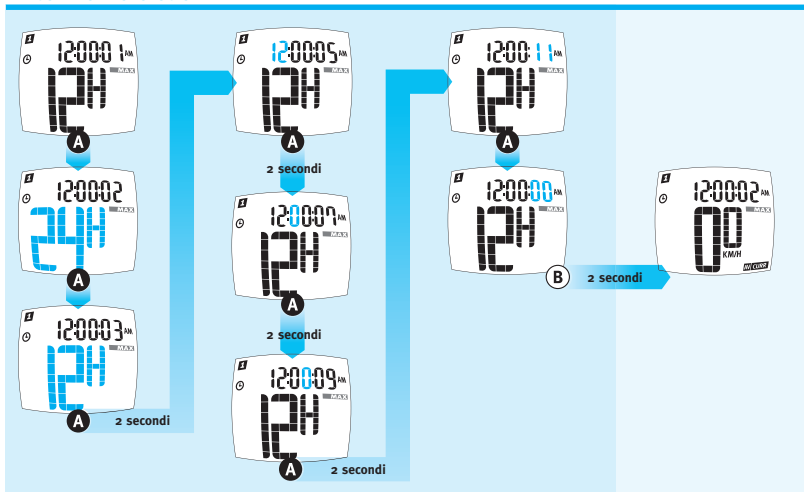
REPETERE I PASSI PER CONTACHILOMETRI 2 \*

REPETERE I PASSI PER TEMPO TOTALE DI VIAGGIO 2 \*

## REGOLAZIONE OROLOGIO (Fig. 1.6)

1. Quando si regola l'orologio viene visualizzato il simbolo orologio ⌚ sullo schermo.
2. Selezionare la modalità 12 ore AM/PM o la modalità 24 ore. Premere **A** per cambiare dal formato 12 ore al formato 24 ore. Tenere premuto **A** per 2 secondi per avanzare alla schermata di impostazione del tempo.
3. Regolare l'orologio come descritto nella sezione Impostazione dei Parametri. (Fig 1.1)
4. Premere **B** per salvare i dati modificati e uscire dalla modalità regolazione orologio.

FIG 1.6  
REGOLAZIONE OROLOGIO



**VELOCITA'**

0.0-199.9 KM/H or 0.0-120.0 Miglia/H

Mostra la velocità attuale sullo schermo principale durante l'utilizzo. Il ciclocomputer segna fino a 199.9 KM/H o 120.0 M/H. (Adatto a diametri ruota di 24 pollici e superiori). Quando la bicicletta si ferma, il calcolo della velocità continua per 4 secondi per confermare che non vengano trasmessi altri segnali di movimento della ruota.

**🕒: OROLOGIO 12H AM/PM OR 24H**

1:00:00-12:59:59 (AM/PM) or 0:00:00-23:59:59 (24H)

Mostra il tempo attuale nel formato 12 ore AM/PM o 24 ore.

**TRIP DIST: DISTANZA DI VIAGGIO**

0.00-999.99 KM or MIGLIA

Mostra la distanza accumulata viaggiando a partire dall'ultima operazione di azzeramento (RESET).

**TIMED TRIP: TEMPO TOTALE DI UTILIZZO**

0:00-59:59 (MM:SS) / 1:00-99:59 (HH:MM)

Mostra il tempo totale di utilizzo a partire dall'ultima operazione di azzeramento (RESET).

Il calcolo del tempo totale inizia automaticamente durante l'utilizzo e prosegue per 4 secondi dopo l'arresto della bicicletta per confermare che non vengano trasmessi altri segnali di movimento della ruota. I 4 secondi aggiunti verranno poi sottratti automaticamente.

**AVG: VELOCITÀ MEDIA**

0.0-199.9 (KM/H) or 0.0-120.0 (Miglia/H)

Mostra la velocità media – calcolata da **TRIP DIST** diviso per **TIMED TRIP**. Questo dato viene calcolato a partire dall'ultima operazione di azzeramento (RESET).

Mostra 0.0 quando il tempo totale di viaggio è minore di 6 secondi e viene aggiornato circa ogni 1.2 secondi dopo che il tempo totale di viaggio avrà superato i 6 secondi.

⚠️ *Il tempo totale di viaggio, la distanza di viaggio e la velocità media si azzereranno quanto il **TIMED TRIP** supererà le 100 ore e la distanza di viaggio **TRIP DIST** supererà i 1,000km/Miglia.*

\* = N.E.R.D. Ciclo computer senza fili con 12 funzioni solo

**MAX: VELOCITÀ MASSIMA**

0.0-199.9 (km/hr) or 0.0-120.0 (miglia/hr)

Mostra la più alta velocità raggiunta, registrata a partire dall'ultima operazione di azzeramento (RESET).

**STRUMENTO VELOCITÀ RELATIVA**

Uno strumento a 16 segmenti mostrerà la velocità attuale e la velocità media come una comparativa – segnalata dalla velocità massima registrata. Tutte le informazioni sono calcolate e accumulate a partire dall'ultima operazione di azzeramento (RESET).

**DIST/DAY: DISTANZA GIORNALIERA\***

0.00-999.99 (KM or Mile)

Mostra la distanza compiuta su un arco di 24 ore (12 am-12 am).

**T.TIMED TRIP: TEMPO TOTALE DI UTILIZZO (BICI 1, 2\*)**

00:00 (HH:MM) / 9999:59 (HHHH:MM)

Mostra il tempo totale di utilizzo a partire dal primo utilizzo del ciclocomputer. I dati di **TIMED TRIP 1** e **2\*** non possono essere cancellati con una operazione di azzeramento (RESET).

**ODO: CONTACHILOMETRI (BICI 1, 2\*)**

0.0-999999 (KM or Miiglia)

Mostra la distanza totale compiuta a partire dal primo utilizzo del ciclocomputer. I dati **ODO 1** e **2\*** non possono essere cancellati con una operazione di azzeramento (RESET).

**SCAN : MODALITÀ SCHERMO SEQUENZA AUTOMATICA**

Mostra tutte le funzioni in sequenza; aggiornando automaticamente lo schermo ogni 5 secondi.

**[LOW]: INDICATORE BATTERIA SCARICA**

Mostra il segnale **[LOW]** quando la carica della batteria scende sotto i 2.4 V.

**👉: RETROILLUMINAZIONE DELLO SCHERMO\***

Quando viene attivato, lo schermo si illumina per 5 secondi ogni volta che il tasto A viene premuto.

⚠️ *I dati di ogni funzione vengono aggiornati circa ogni 1.2 secondi.*

**TASTO MODALITÀ (Fig 2.1)**

Premere **A** per avanzare da una modalità all'altra.

**TASTO REGOLAZIONE**

Premere **B** per entrare nella schermata delle regolazioni, per regolare nuovamente la circonferenza della ruota o il tempo attuale.

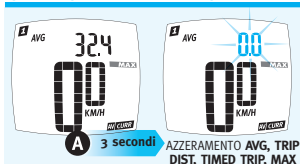
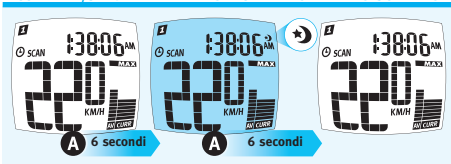
**OPERAZIONI DI AZZERAMENTO (Fig 2.2)**

1. Tenere premuto **A** per 3 secondi finché le cifre sullo schermo non siano scomparse. Il ciclocomputer azzererà i dati salvati di tipo: **AVG, TRIP DIST, TIMED TRIP e MAX.**

⚠ *L'operazione di azzeramento non azzerà i dati di tipo ODO, T.TIMED, TRIP, E DIST/DAY.*

**AUTOSPEGNIMENTO E MODALITÀ STANDBY**

Per preservare la carica della batteria, il ciclocomputer si metterà automaticamente nella modalità standby dopo 15 minuti. Nella modalità standby lo schermo mostrerà l'orario. Per tornare alle operazioni normali basterà premere il tasto **A**.

**Fig 2.1****SEQUENZA DELLE MODALITÀ DI FUNZIONE****Fig 2.2****OPERAZIONI DI AZZERAMENTO****Fig 2.3****ACCENDERE/SPEGNERE LA RETROILLUMINAZIONE DELLO SCHERMO\***

\* = N.E.R.D. Ciclo computer senza fili con 12 funzioni solo

**ARRESTO/PARTENZA AUTOMATICA**

Il ciclocomputer inizierà automaticamente a calcolare dati durante l'utilizzo della bici e si fermerà a bici ferma.

⚠ *Per iniziare automaticamente il ciclocomputer non dovrà trovarsi in modalità standby.*

**ACCENDERE/SPEGNERE LA RETROILLUMINAZIONE DELLO SCHERMO (Fig 2.3)**

1. Per accendere la retroilluminazione, tenere premuto **A** per 6 secondi fino a che apparirà sullo schermo l'icona ☾.
2. Per spegnere la retroilluminazione, ripetere il passo 1 fino a che scomparirà l'icona ☾.

*Quando la retroilluminazione è attiva, premendo una volta **A** si illuminerà soltanto la modalità corrente - **A** dovrà essere premuto ancora a retroilluminazione attiva per avanzare alla modalità successiva.*

### REGOLAZIONE DELLA CIRCONFERENZA

1. Premere **A** finchè lo schermo passerà alla modalità **ODO**.
2. Premere **B** per inserire la circonferenza nella schermata di regolazione.
3. Impostare il valore desiderato in base alla Impostazione dei Parametri. (Fig 1.1)
4. Tenere premuto **B** per 2 secondi per salvare i dati modificati.

### REGOLAZIONE OROLOGIO

1. Premere **A** finchè lo schermo passerà alla modalità **CLOCK**.
2. Premere **B** per entrare nella schermata di regolazione dell'orologio.
3. Impostare il valore desiderato in base alla Impostazione dei Parametri. (Fig 1.1)
4. Tenere premuto **B** per 2 secondi per salvare i dati modificati.

### SELEZIONE TRA BICI **1** O BICI **2\*** (Fig 2.4)

1. Questo ciclocomputer ha due memorie per la circonferenza ruota per poter essere usato con due bici diverse.
2. Tenere premuto **B** per 3 secondi finchè sarà visibile la schermata di selezione bici.
  - a) Premere **A** per passare da BICI **1** a **2\***. Apparirà la vostra circonferenza "C\*\*\*\*\*".
  - b) Tenere premuto **A** per più di 2 secondi per salvare la selezione e tornare alla normale modalità di utilizzo.

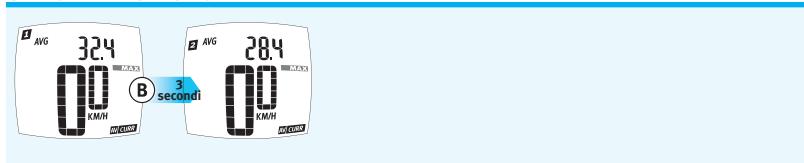
Fig 2.1

### SEQUENZA DELLE MODALITÀ DI FUNZIONE (Continuazione.)



Fig 2.4

### SELEZIONE TRA BICI **1** O BICI **2\***



\* = N.E.R.D. Ciclo computer senza fili con 12 funzioni solo

## UNITÀ PRINCIPALE (Fig 3.1)

L'unità computer è composta da una custodia rimovibile e ruotabile, adatta ad essere montata sul manubrio o sull'attacco manubrio. L'aggancio in silicone rende il montaggio molto facile e veloce.

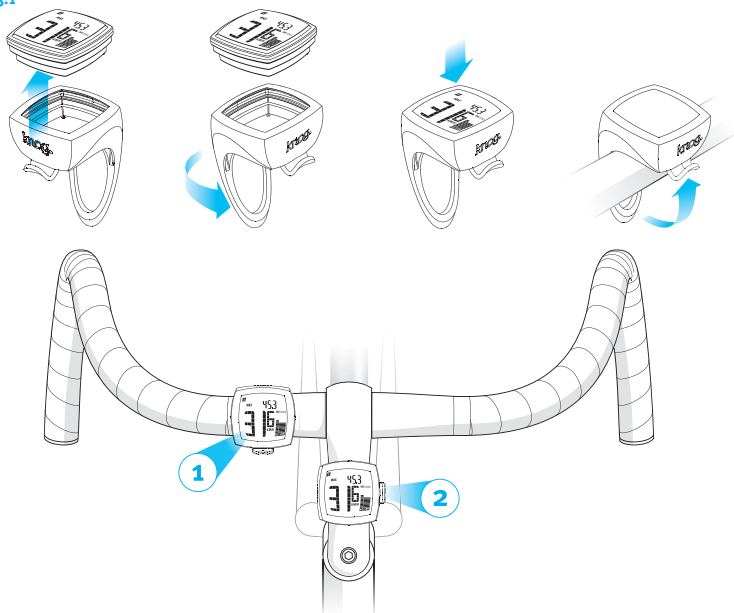
1. Trovate una posizione ideale sul vostro manubrio (1) o attacco manubrio (2), in modo da consentire una ideale linea tra computer e trasmettitore senza ostacoli frapposti.

2. Tirare il laccetto in silicone intorno al manubrio e agganciarlo al gancetto ed è fatta!

**⚠** Il laccetto in silicone dell'unità principale è progettato per essere montato su manubri con diametro da 22mm a 38mm.

**⚠** Per mantenere un segnale senza fili ottimale il vostro N.E.R.D. va posizionato a 5 cm di distanza dalla vostra luce anteriore

Fig 3.1



### MAGNETE PER I RAGGI

1. Svitare le due metà del magnete e montarle sul raggio della ruota anteriore della vostra bicicletta. (Fig 3.4)
2. Serrare la vite usando un cacciavite a taglio, assicurandovi che il magnete non si muova su e giù rispetto al raggio.

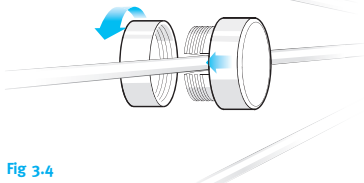


Fig 3.4

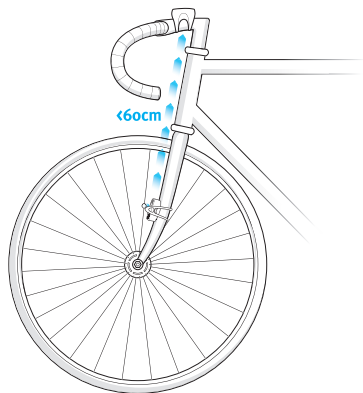


Fig 3.5

### TRASMETTITORE

Il trasmettitore senza fili è progettato per ottenere una veloce installazione e un facile rimozione della ruota anteriore.

1. Trovate una posizione ideale sulla vostra forcella, in modo da consentire una ideale linea tra computer e trasmettitore senza ostacoli frapposti. (Fig 3.5)
2. Assicuratevi che la scritta **SENSOR** sia posizionata dalla parte della ruota, vicino al magnete sul raggio.
3. Assicuratevi che la freccia sulla copertura in silicone stia indicando verso l'alto, nella direzione dell'unità principale.
4. Tirare il laccetto in silicone intorno alla forcella e assicurarlo al gancetto. Scegliete il gancetto più adatto in base alla vostra forcella.
5. Una volta montato, muovete l'unità trasmettitore in modo da assicurare la posizione più vicina al magnete sui raggi. La distanza ottimale tra sensore e magnete è di circa 5-10mm. (Fig 3.6)

▲ Il laccetto in silicone ha due ganci e può essere montato su forcelle con diametro da 20mm a 45mm.

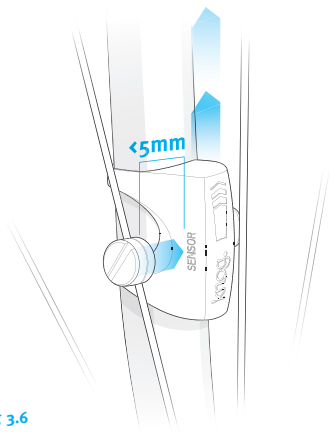


Fig 3.6

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DELL'UNITÀ PRINCIPALE

(Fig 4.1)

1. Un simbolo **LOW** apparirà per indicare che la batteria è scarica.
2. La batteria dovrebbe essere sostituita con una nuova batteria entro una settimana dall'apparizione del simbolo.
3. Tutti i dati verranno cancellati quando la batteria verrà sostituita; ad ogni modo è possibile reinserire i dati **ODO 1**, **ODO 2**, **T.TIMED TRIP 1** e **T. TIMED TRIP 2**\* dopo aver sostituito la batteria.
4. Sostituire la batteria con una nuova di tipo CR2032 e riavviare l'unità principale.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TRASMETTITORE

(Fig 4.2)

1. Togliere il trasmettitore dalla forcella.
2. Scalzare la copertura in silicone dalla parte elettronica interna.
3. Rimuovere il tappo di chiusura della vecchia batteria.
4. Sostituire la batteria con una nuova di tipo LR44. Il polo positivo della batteria, indicato con un simbolo **+**, dovrebbe guardare all'esterno.
5. Rimettere il tappo di chiusura assicurandosi che sia ben premuto in sede.
6. Rimettere la copertura in silicone sulla parte elettronica interna, assicurandosi che la parte in silicone non venga girata.

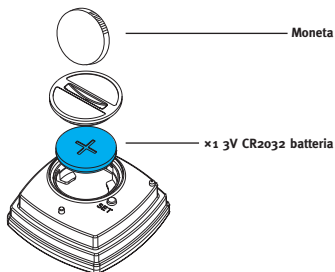


Fig 4.1

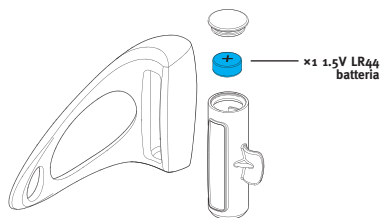




Fig 4.2

# MANUTENZIONE

1. Evitare di lasciare l'unità principale esposta al sole quando non utilizzata.
2. Una o due volte al mese, controllare la posizione reciproca di magneti e sensore e di unità principale e trasmettitore, per assicurarsi che non si siano mosse.
3. Per pulire l'unità principale, usare un panno umido e strofinare delicatamente. Non utilizzare alcol o benzene in quanto danneggerebbero l'unità.
4. Sappiamo che il contachilometri è molto bello ma ricordatevi di guardare la strada!

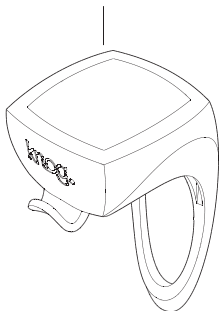
\* = N.E.R.D. Ciclo computer senza fili con 12 funzioni solo

<b>Sensore con trasmettitore</b>	Sensore a magnete senza contatto con trasmettitore analogico senza fili.
<b>Distanza massima per la ricezione/trasmisione</b>	55cm (1.8 piedi) tra trasmettitore ed unità principale.
<b>Interferenza con altri dispositivi.</b>	Entro 40 cm (15,8") non ci sono interferenze tra due biciclette che montano un contachilometri simile, anche pedalando fianco a fianco.
<b>Regolazione della circonferenza ruota</b>	1mm-3999mm (1mm di incremento)
<b>Temperatura di operatività*</b>	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
<b>Temperatura di conservazione</b>	-10°C - 60°C (14°F - 140°F)
<b>Potenza della batteria dell'unità principale</b>	X1 CR2032 3V cell.  <i>La batteria dell'unità principale dovrebbe durare un anno, con un utilizzo medio di circa 1,5 ore al giorno.</i>
<b>Potenza della batteria del trasmettitore</b>	X1 LR44 1,5V cell.  <i>La batteria del trasmettitore dovrebbe durare un anno, con un utilizzo medio di circa 1,5 ore al giorno.</i>
<b>Dimensioni:</b>	Unità principale: 53 × 51 × 40mm Trasmettitore: 52 × 27 × 52mm
<b>Peso</b>	Unità principale: 45 grammi Trasmettitore: 39 grammi

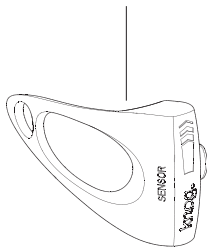
ワイヤレス.....	39
メインユニットセットアップ .....	40
機能 .....	43
ボタン機能と通常操作 .....	44
バイクの設置 .....	46
バッテリーの交換 .....	48
ケアとメンテナンスの説明 .....	48
N. E. R. Dのスペック .....	49

# 日本語

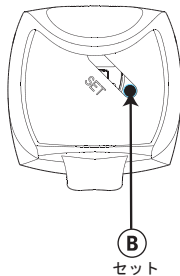
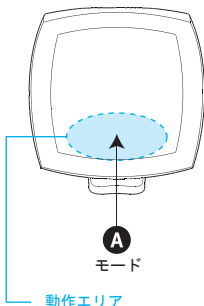
ワイヤレス コンピューター



トランスミッター



マグネット



ワイヤレスN.E.R.Dは上部に表示されているエリアのコンピューター画面を押すことで動作するモードボタンを備えています。

モードボタンはコンピューターのほとんどの基本操作で使用します。この説明書では、モードボタンをAと表記します。

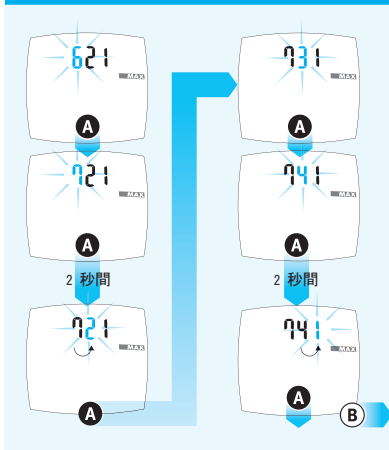
セットボタンは上で指し示したようにコンピューターの下側に設置されています。ペン又はその他小さな物で押して使用してください。セットボタンはセットアップ動作でのみ使用されます。

この説明書では、セットボタンはⒷと表記します。

データセットアップの仕方 (図 1.1)

1. 全てのユーザー入力データは各々の数値ごと別々に調整されます。セットされる現在の数が点滅します。
2. **A**を押すことで数値を1増やすことができます。
3. **A**を2秒間押すことで次の数に進むことができます。
4. **B**を押すことで画面のデータを記憶させ、次のデータセッティングに進むことができます。
5. 全てのデータセッティング完了後、**B**を2秒間押すことでデータセッティングモードから抜けることができます。この動作はデータセッティングモードの間何時でも行え、セットされていないデータは0で表示されます。

Fig 1.1  
データセッティングの仕方



\* = \*の記号は「N.E.R.D12機能」のみの機能となります。

コンピューターの初期化 (全消去) (図 1.2)

1. ご購入時のメインユニットにバッテリーはすでに装着されています。**A**と**B**を同時に3秒間押すことで、初期化とデータの全消去が行えます。  
▲コンピューターエラーを防ぐためにお使いの前にコンピューターを初期化してください。
2. LCD区分はユニットの初期化後、自動で検査されます。
3. **A**を押すことでLCD検査を止めることができます。その後、KM/Hと点滅します。

ユニット選択 (図 1.3)

- A**を押すことでKM/HかM/H(Mile/hour)に切り替えることができます。**B**で現在の選択を決定してください。

円周のデータセッティング (Fig 1.4a)

1. ディスプレイにc2155と表示されますが、これはデフォルトの円周が2155mmで設定されていることです。下の順序に従って、車輪を測ってください。

車輪円周の計測 (図 1.4b)

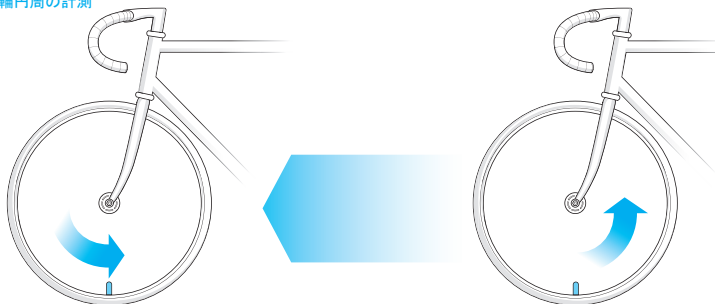
車輪のバルブが最も低い地点(地面に最も近い)になるまで車輪を回し、地面の最初の地点をマークしてください。車輪が完全に一回点するまで自転車を前に動かすと、バルブが最も低い地点に戻るはずですが、地面の次の地点をマークしてください。2つのマーク間の距離を計測してください。この結果を車輪円周のセットとして入力してください。乗車時、精密な計測のためには正しいデータを入力してください。

オドメーターと全走行時間のデータセッティング(図1.5)

1. バッテリーの交換後、ODO **1**, ODO **2**, T.TIMED TRIP **1**, T.TIMED TRIP **2** の前回のデータを入力するように設定されています。新規のユーザーはこのデータをセットする必要はありません。**B**を押すごとに次のデータセッティング画面に進めます。
2. 「データセッティングの仕方」で説明した方法で数値を設定してください。(図 1.1)

図 1.4b

## 車輪円周の計測



この距離を計測してください。

図 1.2

## 全消去

図 1.3

## ユニット選択

図 1.4a

## 円周のデータセットティング\*

図 1.5

## オドメーター

図 1.5

## 全乗車時間

**A + B**  
 3 秒間  
 LCD  
 の自動検査

**A**  
 KM/H

**A**  
 2 秒間  
 2155  
 3155

**A**  
 2 秒間  
 000000  
 000000

**A**  
 2 秒間  
 000000  
 TIMED TRIP  
 000000  
 100000  
 100000

\* 円周 2 も同じステップを繰り返してください。  
 \* オドメーター 2 も同じステップを繰り返してください。  
 \* 全乗車時間 2 も同じステップを繰り返してください。

\* = \*の記号は「N.E.R.D12機能」のみの機能となります。

時計セッティング (図 1.6)


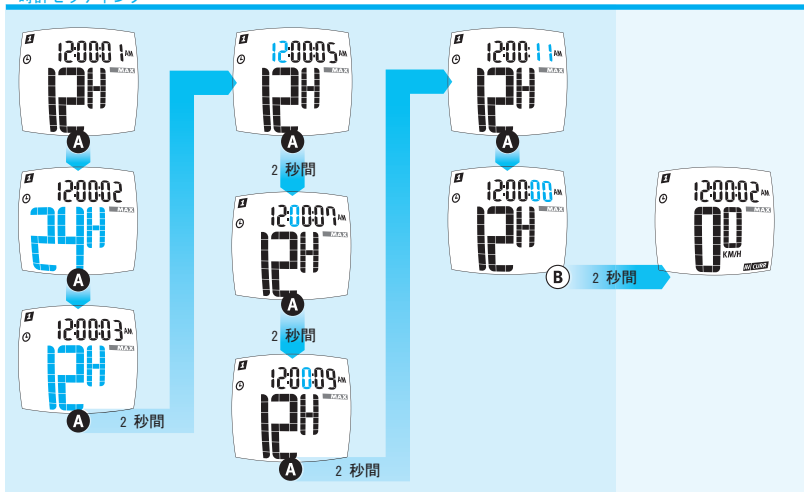
1. 時計のセッティングの時  のシンボルが表示されます。
- 2 1 2 時間AM/PM又は 2 4 時間時計モードを選択してください。  
 ●Aを押すことで 1 2 時間AM/PM又は 2 4 時間フォーマットの切り替えが行えます。●Aを 2 秒間押すことで時間セッティング画面に進めます。
3. データセッティング過程に沿って時計を設定してください。(Fig 1.1)
4. ●Bを押して変更したデータを保存し、時計セッティングモードを終了します。

図 1.6  
時計セッティング



\* = \*の記号は「N. E. R. D12機能」のみの機能となります。

**現在のスピード**

0.0-199.9KM/H 又は 0.0-120.0Mile/H

乗車中、メイン画面に現在のスピードが表示されます。コンピューターは199.0KM/H 又は 120.0M/Hまで登録できます。(24インチの車輪がそれ以上の径に最適です。)バイクの動きが止まった時、スピード計算機はこれ以上の車輪シグナルを受けていない事を認識する為に4秒間動作し続けます。

**🕒: 12H AM/PM 又は 24H 時計**

1:00:00-12:59:59 (AM/PM) 又は 0:00:00-23:59:59 (24H)

現在の時間を12H AM/PM 又は 24Hフォーマットで表示します。

**TRIP DIST: 走行距離**

0.00-999.99KM 又は Mile

最後にリセットを行ってから計測した走行距離を表示します。

**TIMED TRIP: 乗車時間**

0:00-59:59 (MM:SS) / 1:00-99:59 (HH:MM)

最後にリセットを行ってから全乗車時間を表示します。

計測は乗車によって自動で開始し、停止後これ以上の車輪シグナルを受けていない事を認識する為に4秒間カウント継続します。

追加の4秒カウントは自動で除外されます。

**AVG: 平均スピード**

0.0-199.9KM/H 又は 0.0-120.0Mile/H

平均スピードを表示します。一走行距離を走行時間で割って計測します。このデータは最後にリセットを行った時から計測されます。

走行時間が6秒以下の時0.0と表示され、6秒を超えるると約1.2秒毎にアップデートされます。

▲走行時間が100時間以上や走行距離が1,000km/mile以上の時、平均スピード、走行時間、走行距離は自動でリセットされます。

**MAX: 最速スピード**

0.0-199.9(km/hr) 又は 0.0-120.0(mile/hr)

最後にリセットを行ってから記録した最高スピードを表示します。

**相対スピードゲージ**

現在と平均のスピードを横並びの比較された16の区分ゲージとして表示されます。一記録した最速スピードから指示されます。

全情報は最後にリセットを行ってから計算、計測されます。

**DIST/DAY: 1日あたりの距離\***

0.00-999.99 (KM 又は Mile)

24時間間隔 (12am-12am) で計測した走行距離を表示します。

**T.TIMED TRIP: 全乗車時間 (自転車 🚲\*)**

00:00 (HH:MM) / 9999:59 (HHH:MM)

コンピューター使用開始からの計測乗車時間を表示します。T.TIMED TRIP 🚲と🚲\*のデータはリセット操作で消すことはできません。

**ODO: オドメーター (自転車 🚲\*)**

0.0-999999 (KM 又は Mile)

コンピューター使用開始からの走行距離を表示します。ODO 🚲とODO 🚲\*のデータはリセット操作でゼロに戻すことはできません。

**SCAN: 自動スキャンディスプレイモード**

繰り返し全ての機能が順番に表示され、ディスプレイモードで毎5秒間自動で更新されます。

**[LOW]: 少量バッテリーの指示**

バッテリーの容量が2.4V以下に落ちるとシンボルが表示されます。

**🌟: ディスプレーのバックライト\***

起動している時、🌟を押すことで毎5秒ディスプレイが明るくなります。

▲全機能のデータは約1.2秒毎に更新されます。

\* = \*の記号は「N.E.R.D12機能」のみの機能となります。

## モードボタン (図 2.1)

Ⓐを押すことで一つのモード表示からその他の表示に進むことができます。

## セットボタン

Ⓑを押すことでセッティング画面に進め、バイクの周回又は、現在の時間。

## リセット操作 (図 2.2)

1. ディスプレーの数値が消えるまでⒶを3秒間押ししてください。コンピューターは記録した AVG, TRIP DIST, TIMED TRIP, MAX のデータをゼロにリセットします。

▲リセット操作では、ODO, T.TIMED TRIP, DIST/DAY はリセットされません。

## オートパワーオフとスタンバイモード

バッテリー容量を保存するために、コンピューターは15分後自動でスタンバイモードに替わります。スタンバイモードでは時計データのみ表示されます。その状態でⒶを押すことで通常操作に戻る事ができます。

図 2.1

## 機能モードの続き

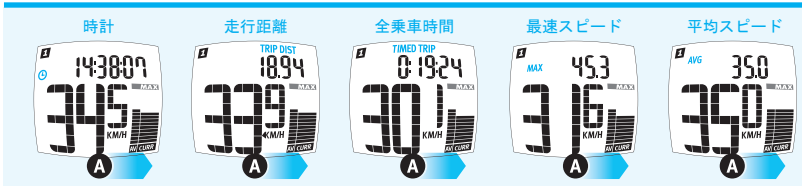
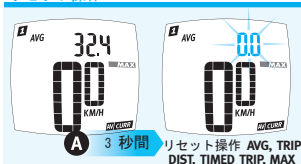


図 2.2

## リセット操作



## 自動 START/STOP

コンピューターは乗車時に自動でカウントデータを開始し、乗車終了後、停止します。

▲自動でカウントモードを開始するためには、コンピューターはスタンドバイモードであってはけません。

## ディスプレイバックライトのON/OFF\* (図 2.3)

1. バックライトを点けるためには、ディスプレーに➡アイコンが表示されるまでⒶを6秒間押ししてください。

2. バックライトを消すためには、➡アイコンが消えるまでステップ1の動作を繰り返してください。

▲バックライト起動時、モードボタンを押すことで現在のモードのみ表示されます。—バックライト点灯時、次のモード表示に進む為にはもう一度モードボタンを押さなければいけません。

図 2.3

## ディスプレイバックライトのON/OFF\*



\* = \*の記号は「N.E.R.D12機能」のみの機能となります。

### 外周リセット

1. ディスプレーが000モードに進むまで**A**を押してください。
2. **B**を押して、外周セットアップ画面に入ってください。
3. データセッティング過程(図 1.1)にそって好みの数値を設定してください。
4. **B**を2秒間押して、変更したデータを保存してください。

### 時計リセット

1. ディスプレーが時計モードに進むまで**A**を押してください。
2. **B**を押して、時計セットアップ画面に入ってください。

3. データセッティング過程(図 1.1)にそって好みの数値を設定してください。

4. **B**を2秒間押して、変更したデータを保存してください。

### 自転車 1 又は 自転車 2 の選択\*(図 2.4)

1. このコンピューターは外周メモリーを2セット備え、2つの異なるバイクのデータを計算します。

2. バイク選択画面に入るまで**B**を3秒間押してください。

a) **A**を押すことで自転車 1, 自転車 2\*と切り替わられます。あなたの車輪円周を“C\*\*\*\*”と表示します。

b) **A**を2秒間以上押して選択を記憶させ通常操作モードに進んでください。

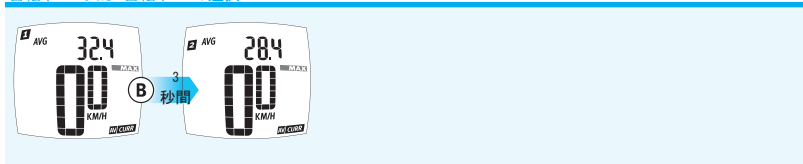
図 2.1

機能モードの続き (継続)



図 2.4

自転車 1 又は 自転車 2 の選択\*



\* = \*の記号は「N.E.R.D12機能」のみの機能となります。

## メインユニット (Fig 3.1)

メインコンピューターユニットはメインカバーを回転、取り外し可能でハンドルバー又はハンドルバーステムに設置可能です。シリコンストラップによって、バイクへの設置が簡単に素早く行う事が出来ます。

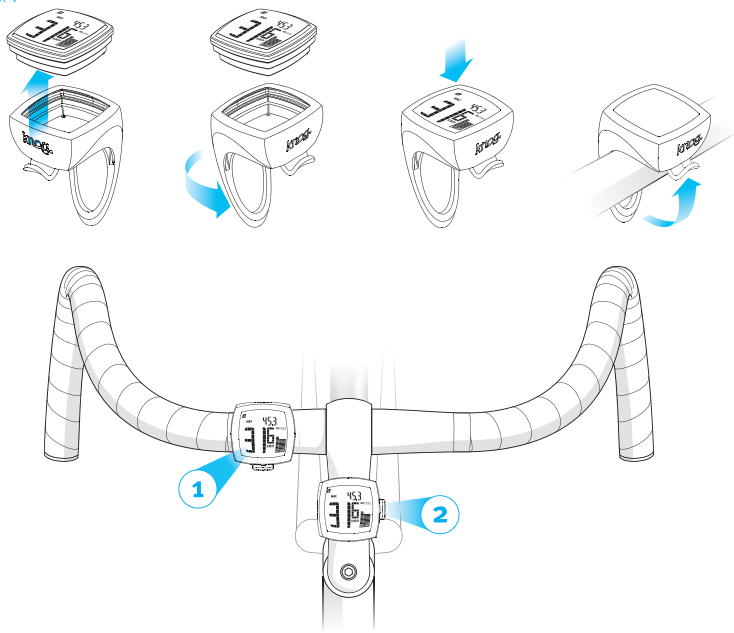
1. トランスミッターとメインユニットを無理なく見下ろせるハンドルバー又はステムの位置を選んでください。

2. パーまわりのシリコンストラップを引っ張り、フックに取り付けければ完成です！

▲メインコンピューターユニットのシリコンストラップは22mmから38mmの径で設置可能です。

▲N.E.R.Dのワイヤレスシグナルを最適に使用するためには、フロントライトより5cm以上間をあけて取り付けすることを推奨します。

図 3.1



### スポークマグネット

1. 2等分のマグネットを外し、バイク前輪のスポークに設置してください。(図 3.4)
2. マグネットがスポークから上下に動かないようにマイナスドライバーでネジを閉めてください。

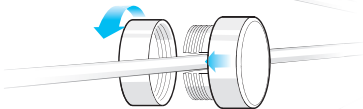


図 3.4

### トランスミッターユニット

ワイヤレストランスミッターは前面車輪フォークへ素早く、簡単に取り付け、取り外し可能です。

1. トランスミッターとメインユニットの間に障害物がないよう、フォークの位置を選んでください。(図 3.5)
2. センサーテキストがスポークマグネットに近いフォークの車輪側になるように注意して設置してください。
3. シリコンカバーの矢印がメインユニットに向かって上向きを指しているか注意してください。
4. フォークまわりのシリコンストラップを引っ張り、フックに取り付けてください。径の太さにより、最も最適なストラップのフックの1つを選んでください。
5. 設置後、スポークマグネットに対応した最も近い位置を確認するために、トランスミッターユニットを動かしてください。

マグネットとトランスミッターカバーの感知可能距離は5から10mmの間です。(図 3.6)

▲トランスミッターユニットのシリコンストラップは2つのループ線を持ち、20mmから45mmあたりの径のフォークに設置可能です。

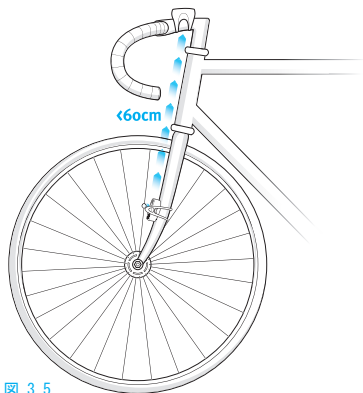


図 3.5

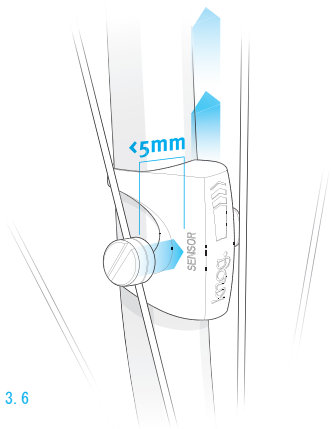


図 3.6

\* = \*の記号は「N.E.R.D12機能」のみの機能となります。

メインユニットのバッテリー交換(図 4.1)

1. バッテリーの容量が低い時、シンボルが表示されず。
2. このシンボルが表示されてから1週間以内にバッテリーの交換を行ってください。
3. バッテリー交換後全てのデータがクリアされます。集めたODO **1**、ODO **2**、TIMED TRIP **1**、TIMED TRIP **2**のデータは再度入力することができます。バッテリー交換の前に車輪円周などの記録したデータを保持することをお勧めします。
4. CR2032を交換して、メインユニットを起動してください。

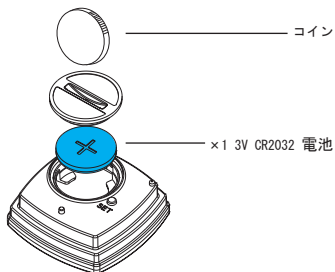


図 4.1

トランスミッターユニットのバッテリー交換(図 4.2)

1. バイクのフォークからトランスミッターを外してください。
2. 電子カバー裏あたりのシリコンボディーをはがしてください。
3. キャップを外し、バッテリーを外してください。
4. LR44電池を交換してください。バッテリーのプラス電極(+のサインで指示されている側)は外側に向けてください。
5. カバーのふたが確実に閉まるよう気をつけて交換してください。
6. シリコンボディーを電子カバーに装着し直してください。シリコンがねじれていないか確かめてください。

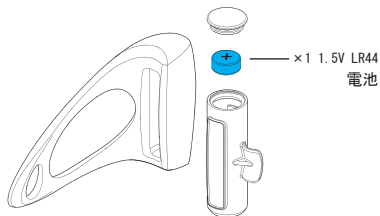


図 4.2

ケアとメンテナンスの説明

1. 乗車されていない時、メインユニットを直射日光から避けて置いてください。
2. 月に1, 2度は関連位置、センサーマグネットとトランスミッターカバーの間隔がずれていないか点検してください。
3. ユニットの掃除するには、いらなくなった布で軽くふき取ってください。ユニットへのダメージを避けるため、アルコール、シンナー、ベンゼンのご使用しないでください。
4. このユニットの美しさに見とれるのは分かりますが、道をしっかり見てください!

\* = \*の記号は「N.E.R.D12機能」のみの機能となります。

トランスミッター付きセンサー	アナログワイアレストランスミッター付き非接続マグネットセンサー
ワイヤレス感知距離	トランスミッターとメインユニットの間55cm(1.8feet)
混線 / 妨害	40cm(15.8")の範囲外であれば、類似したコンピューターを持つ2つの自転車と並んで走行しても妨害は起こりません。稀に強力な電磁波を発生する機器、例えばフラッシングライトなどの近くでは混線する場合があります。その際は、組み合わせを考慮してください。
車輪円周のセッティング	1mm-3999mm(1mm 増加)
操作時の気温	0°C—5 0°C (3 2 F—1 2 2 F)
保管時の気温	-10°C—60°C (1 4 F—1 4 0 F)
メインユニットのバッテリー容量	X1 CR2032 3V電池 ▲トランスミッターのバッテリーは平均1日1.5時間使用で約1年間はお使用になれます。
トランスミッターユニットのバッテリー容量	X1 LR44 1.5V 電池 ▲トランスミッターのバッテリーは平均1日1.5時間使用で約1年間はお使用になれます。
サイズ	メインユニット : 53×51×40mm トランスミッターユニット : 52×27×52mm
重量	メインユニット : 45グラム トランスミッターユニット : 39グラム





#### KNOG WARRANTY

A 2 year replacement guarantee. This covers parts and workmanship but not normal wear and tear. If the luck runs low and your KNOG cracks a spack, drag its arse along with the original receipt back to the point of purchase. It doesn't get simpler than this!

#### KNOG GARANTIE

Knog bietet eine 2-jährige Ersatzgarantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Ausgenommen ist normaler Verschleiß. Sollte dich dein Glück verlassen und ein Fehler an deinem Knog Produkt auftreten, wende dich mit dem Original-Kaufbeleg an deinen Händler.

#### GARANTIA KNOG

El dispositivo tiene una garantía de 2 años. Esta cubre partes y reparación pero no el desgaste normal. Si por mala suerte tu Knog se agrieta, traelo junto con su recibo de compra al sitio donde lo compraste. No lo podemos hacer mas simple que esto!

#### KNOG GARANZIA

Knog offre una garanzia di due anni sul prodotto. La garanzia copre le parti e il lavoro necessario ma non copre difetti derivati da normale usura. Se la fortuna vi abbandona e il vostro Knog si rompe, portatelo con la ricevuta di acquisto dove lo avete comprato. Più semplice di così!

#### KNOG の保証について

KNOG製品には2年の製品保証付です。この保証はパーツと品質において適用され、時間経過による通常の磨耗等は保証の適用外となります。KNOG製品に不具合があった場合は、製品に購入時のレシートを添えて、購入された販売店へお持ち下さい。

All information correct at time of printing.  
Specifications subject to change without notice.

CE 0681 !



**100% MOTION**  
**COMPUTERS BY KNOG**  
[www.knog.com.au](http://www.knog.com.au)